

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 51 (1933)  
**Heft:** 51

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 2. März  
1933

Berne  
Jeu'di, 2 mars  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Ll. Jahrgang — LI<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 51

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Ports — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 51

### Inhaltsverzeichnis II. Halbjahr 1932

Der Versand des Inhaltsverzeichnisses für das II. Halbjahr 1932 zum Schweizerischen Handelsamtsblatt ist beendet. Diejenigen Abonnenten, welche noch nicht im Besitze des Verzeichnisses sind, wollen uns gefl. Mitteilung machen.

Administration.

### Répertoire du II<sup>me</sup> semestre 1932

L'expédition du répertoire des publications parues dans la Feuille officielle suisse du commerce pendant le II<sup>me</sup> semestre 1932 vient d'être terminée. Les abonnés qui n'auraient pas reçu ce répertoire, sont priés de bien vouloir nous en informer.

L'Administration.

#### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Société par Actions Jean Mesmer, Holding, Fribourg. / Drei Urteile des Schweiz. Bundesgerichts in Sachen Henckel & Cie., A.G., in Basel — Migros A.G. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Deutschland: Zolltarif. / Japon: Règlement sur les factures à l'importation. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Internationaler Post giroverkehr. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

#### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 2 Obligationen Nrn. 8656 und 22721 à Fr. 500 der 5 % VIII. Mobilisationsanleihe von 1917 nebst den Semester-Coupons per 31. Januar 1929 u. ff., 1 Obligation Nr. 7161 per Fr. 1000 der 4 % Anleihe des Kantons Bern, von 1915, mit Semester-Coupons per 1. Juni 1928 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 93)

Bern, den 24. Februar 1933. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber des Couponsbogens zu der Obligation Nr. 127973 des 3 % Anleihe des Schweiz. Bundesbahnen von 1903, mit Coupons 56 per 15. November 1931 u. ff. und Talons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 94)

Bern, den 24. Februar 1933. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Auf den nachverzeichneten in der Gemeinde Schongau gelegenen Grundstücken, als: 1. Wüstländi- oder Setzimatt, haltend 54 Aren, und 2. Wüstländimatte, haltend 54 Aren des Johann Gauch, Landwirt, von und in Bettwil, ist folgendes Grundpfandrecht verzeigt, das seit mehr als 10 Jahren nie mehr verzinst werden musste und dessen Gläubiger unbekannt ist: Gült Fr. 1000, angegangen 31. Dezember 1854, errichtet von Josef Meier, Schreiner, Bettwil.

In Anwendung von Art. 871 des Z. G. B. wird hiemit der allfällige Gläubiger aufgefordert, sich innert Jahresfrist unter Vorlage des Titels bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, ansonst die genannte Gült kraftlos erklärt und die Pfandstelle frei wird. (W 97)

Hitzkirch, den 28. Februar 1933. Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Dr. J. Muff.

Es wird, weil vermisst, aufgerufen: Gült Fr. 1000, angegangen 15. Mai 1857, haftend auf Hinter-Dallenbach, Adligenswil.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird hiemit der Inhaber dieses Titels aufgefordert, denselben innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 96)

Krions, den 28. Februar 1933. Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: Dr. Thürig.

Es werden vermisst die Inhaberoobligationen:

- Fr. 5000, 5 %, Serio D, Nr. 5089, der Basellandschaftlichen Hypothekenbank in Liestal, ausgestellt am 8. Januar 1929, mit Jahrescoupons per 1. Januar, ausstehend ist zurzeit der Jahrescoupon per 1. Januar 1933, kündbar am 1. Juli 1933.
- Fr. 5000, 5 %, Serio D, Nr. 5415, der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, in Liestal, ausgestellt am 2. August 1929, kündbar am 1. Februar 1934, mit Halbjahrescoupons per 1. Februar und 1. August, ausstehend ist zurzeit noch der Coupon per 1. Februar 1933.

Der unbekannte Inhaber der Obligationen wird ersucht, dieselben innert drei Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt werden. (W 89)

Liestal, den 22. Februar 1933. Obergerichtskanzlei Baselland.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die im Kantonsblatt Nr. 7 vom 12. Februar 1932 und Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 34 vom 11. Februar 1932 aufgerufene Gült von ursprünglich Fr. 4000, transfiziert auf Fr. 2000, angegangen den 6. Juli 1868, errichtet von Wilhelm, Berghof, haftend auf Ober-Berghof, Gemeinde Pfaffnau, ist innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden und wird daher hiemit kraftlos erklärt. (W 98)

Ettiswil, den 28. Februar 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Felber.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1933. 25. Februar. Unter der Firma Immobilien-Genossenschaft Solaris hat sich, mit Sitz in Zürich, am 23. Februar 1933 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Hypotheken, und die Tätigkeit aller damit zusammenhängender Geschäfte. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 1000. Als Mitglied der Genossenschaft kann vom Vorstand auf schriftliche Anmeldung hin jede handlungsfähige physische und jede juristische Person aufgenommen werden, welche mindestens einen Anteilschein zu Fr. 1000 zeichnet und bar einbezahlt. Die Uebertragung von Anteilscheinen — auch im Falle des Ausschlusses — unterliegt der Genehmigung des Vorstandes. Wird die Genehmigung nicht erteilt, so besteht lediglich ein Anspruch auf Rückzahlung des einbezahlten Anteilscheines nach Massgabe der jüngsten Jahresbilanz, im Maximum auf den Nominalbetrag. Im Todesfalle können die Erben bzw. deren Vertreter in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Der Austritt kann zu beliebiger Zeit erfolgen; geschieht derselbe jedoch nicht unter gleichzeitiger gültiger Uebertragung der betreffenden Anteilscheine, so erlischt jeder Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Der nach Abzug der Schuldzinsen der Vergütung an den Vorstand und die Verwaltung, der Steuern, Kosten für den Unterhalt der Liegenschaften und allfälliger Verluste sich ergebende Reingewinn steht zur Verfügung der Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, und der aus 1—2 Mitgliedern bestehende Vorstand. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Bei einem Bestande von zwei Mitgliedern führen dieselben Kollektivunterschrift. Besteht der Vorstand nur aus einer Person, so führt dieselbe Einzelunterschrift. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist zurzeit Robert Reiser, Kaufmann, von Fischenthal, in Zürich. Geschäftslokal: Stauffacherstrasse 27, Zürich 4.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Liegenschaftsvermittlung, Brennmaterialien. — 1933. 27. Februar. Die Einzelfirma Karl Rätz, Liegenschaftsvermittlung und Handel mit Holz und Kohlen, mit Sitz in Toffen (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1930, Seite 1513), ist infolge Konkursöffnung vom 8. Februar 1933 erloschen.

Bureau Bern

Metzgerei. — 24. Februar. Die Firma Ernst Rätz, Metzgerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. November 1923, Seite 2339), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Februar. Die Firma Werkstättebedarf Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen und Maschinen aller Art (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1932, Seite 2772), hat das Geschäftslokal verlegt nach: Sennweg 17.

**Bäckerei, Spezerieien.** — 24. Februar. Die Firma **Fritz Zoss**, Bäckerei und Spezeriehandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1929, Seite 1822), ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Lebensmittel.** — 24. Februar. Die Firma **Robert Schranz**, Lebensmittelhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1923, Seite 1215), ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Kolonialwaren, Wein, Benzin usw.** — 25. Februar. In die Kommanditgesellschaft **J. Küng & Co.**, in Bern, Kolonialwaren en gros, Weine, Benzine, Oele (S. H. A. B. Nr. 87 vom 15. April 1932, Seite 911), tritt als neue Kommanditistin mit einer Einlage von Fr. 75,000 ein: Frau Josy Salzmann-Fellmann, von Signau, in Bern.

**25. Februar. Verband bernischer Waldbesitzer (V. B. W.), Genossenschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1933, Seite 953). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: Hans Gottfried Winkelmann. Neu in den Vorstand ist gewählt worden: Ernst Schönenberger, von Biel und Richterswil (Zürich), Oberförster, in Tavannes, und Walter Móri, von Lyss, Oberförster, in Meiringen. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

**27. Februar.** Die Einzelfirma **Steiner, Wäscherei**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1929, Seite 166), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Steiner, Wäscherei», in Bern.

Inhaber der Firma **Steiner, Wäscherei**, in Bern, ist Hans Jakob Steiner, von Innerbirrmoos, in Bern. Der Firmainhaber übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Steiner, Wäscherei», in Bern. Ralligweg 3.

**Kunststeinfabrikation.** — 27. Februar. Inhaber der Firma **Alexander Rohrbach**, in Bern, ist Alexander Rohrbach, von Erlenbach i. S., in Bern-Bümpliz. Kunststeinfabrikation. Fischermättelweg 2.

**Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.** — 28. Februar. Die seit dem 3. April 1928 im Handelsregister des Amtsbezirks Biel eingetragene Kommanditgesellschaft unter der Firma **Pärl & Cie.**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1928, Seite 691), errichtet in Bern unter der gleichen Firmabezeichnung eine Zweigniederlassung. Die Gesellschaft begann am 1. April 1928. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Werner Pärli, Sohn, von Rüegsau, in Biel, und Kommanditist, gleichzeitig Einzelprokurist, mit einer Einlage von Fr. 125,000 ist Emil Pärli, Vater, von Rüegsau, in Biel. Einzelprokura für die Zweigniederlassung Bern wird erteilt an: Emil Pärli, jun., von Rüegsau, in Bern. Zentralheizungen und sanitäre Anlagen. Hirschengraben 2.

**Chemische Produkte.** — 28. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Malosa Aktiengesellschaft**, mit Sitz im Liebfeld (Gde. Köniz), Fabrikation, Vertretung und Verkauf chemischer Produkte usw. (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1930, Seite 521), ist Fräulein Rosalie Streif ausgeschieden und ihre Unterschrift erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Willy Böcklin, von Basel, Ingenieur, in Bern. Er zeichnet mit einem der andern kollektiv Zeichnungsberechtigten.

**28. Februar. Dampfdröckgenossenschaft Gasel und Umgebung**, mit Sitz in Gasel (Gde. Köniz) (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1928, Seite 122). Aus dem Vorstand sind Gottlieb Streit (bisher Präsident); Friedrich Burren (bisher Vizepräsident), und Fritz Streit (bisher Sekretär) ausgeschieden; deren Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Es wurden gewählt: als Präsident: Christian Brönnmann, von Zimberwald, Landwirt, in Grafenried (Gde. Köniz); als Vizepräsident: Gottfried Herren, von Frauenkappelen, Landwirt, in Niederscherli (Gde. Köniz); als Sekretär: Ernst Herren, von Frauenkappelen, Landwirt, im Längacher, zu Mittelhäusern (Gde. Köniz). Namens der Genossenschaft zeichnet der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

#### Bureau Biel

**22. Februar. Standard S. A. (A. G.), Fabrikation, Kauf und Verkauf** von Maschinen und Werkzeugen, sowie aller industrieller Artikel und Erzeugnisse, Aktiengesellschaft mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1932, Seite 1945). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1932 ihre Statuten revidiert und ihre Firma abgeändert in **Standard Machines-Outils S. A. (Standard Werkzeugmaschinen A. G.)**. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

**Oele, Seifen, Kolonialwaren.** — 22. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Albert Kneuss**, in Biel, ist Albert Kneuss, von Eggwil, in Biel. Handel mit Oelen, Seifen und Kolonialwaren en détail und en gros. Blumenstrasse 32.

**Versicherungsbureau.** — 23. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Emil Leutenegger**, in Biel, ist Emil Leutenegger, von Wallenwil (Thurgau), in Biel. Versicherungsbureau. Zentralstrasse 18.

**Bauschlösserei, sanitäre Installationen usw.** — 23. Februar. Die Einzelfirma **Rudolf Moser**, Bauschlösserei und sanitäre Installationen, sowie Verkauf von sanitären Apparaten, in Biel (S. H. A. B. Nr. 292 vom 12. Dezember 1928, Seite 2351), wird infolge Konkurses im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

**27. Februar.** Aus dem Vorstand der **Viehztuchtgenossenschaft Zweisimmen II**, mit Sitz in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1924, Seite 1745), sind ausgeschieden: Christian Abbühl, bisheriger Präsident; Edwin Abbühl, bisher Sekretär. Die Unterschriftsberechtigung von Christian Abbühl ist erloschen. In der Generalversammlung vom 20. März 1932 wurde gewählt: als Präsident: Edwin Abbühl, von Därstetten, Landwirt, in Oberried, Gemeinde Zweisimmen. In der Generalversammlung vom 4. Oktober 1928 wurde gewählt: als Sekretär und Kassier: Emil Eggen, Masseur, von und in Zweisimmen. Es zeichnen, wie bisher, Präsident oder Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

#### Bureau Bären a. A.

**Baugeschäft.** — 27. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **H. Ihly & Cie.**, Baugeschäft, mit Sitz in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1927, Seite 371), hat sich infolge Todes des Kommanditists August Ihly aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **H. Ihly & Cie.** in Liquid. durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Ihly einzig besorgt.

#### Bureau de Courtelary

**Boucherie.** — 27 février. Le chef de la maison **Lea Heiniger**, à Tramelan-Dessus, est Léa Heiniger, originaire de Affoltern (Berne), à Tramelan-Dessus. Boucherie-charcuterie.

#### Bureau Fraubrunnen

**28. Februar.** Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Mineralquelle Alpen- sprudel A. G.**, mit Sitz in Moosseedorf, Vertrieb des Wassers der Moosseedorfer Mineralquelle (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1930, Seite 1468), ist der bisherige Präsident des Verwaltungsrates **Adolf Fischer** ausgeschieden. Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr **Otto Haller**, bisher Mitglied, der

namens der Gesellschaft weiterhin einzig die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

#### Bureau Frutigen

**Vertretung usw.** — 27. Februar. Die Firma **Fritz Reichen**, in Frutigen, Alleinvertretung der chemischen Fabrik Stierly, in Haldingen (Baden, Deutschland) (S. H. A. B. Nr. 235 vom 9. Oktober 1931, Seite 2163), ist infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichlen worden.

**Gasthof.** — 28. Februar. Die Firma **Wwe. S. Hager**, Gasthof zum Stern, in Adelboden (S. H. A. B. Nr. 76 vom 27. März 1911, Seite 501), erteilt Einzelprokura an **Fritz Hager**, Gottliebs sel., Wirt, von und in Adelboden.

#### Bureau Interlaken

**Pyrotechnisches Laboratorium.** — 28. Februar. Die Einzelfirma **Hans Hamberger**, Pyrotechnisches Laboratorium, in Oberried (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1929, Seite 103), ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen.

Unter der Firma **Hans Hamberger Aktiengesellschaft Kunstfeuerwerkfabrik Oberried** gründet sich, mit Sitz in Oberried, eine Aktiengesellschaft. Deren Zeitdauer ist unbestimmt. Die Aktiengesellschaft bezweckt die Uebernahme und Fortführung der bisher unter der Einzelfirma «Hans Hamberger» in Oberried betriebenen Kunstfeuerwerkfabrik mit Ausnahme der Grundstücke und Spezialmaschinen, mit allen damit verbundenen Geschäftszweigen. Die Aktiengesellschaft ist berechtigt, auch neue, verwandte Geschäftszweige einzuführen und sich bei gleichartigen oder ähnlichen Geschäften im In- oder Auslande zu beteiligen. Sie kann Miet- und Pachtverträge um Mobilien und Grundstücke jeder Art abschliessen, Patentrechte usw. erwerben und ausbeuten. Die Statuten sind am 7. Februar 1933 festgestellt worden. Das Grundkapital der Aktiengesellschaft beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien sind voll einbezahlt. Die Aktiengesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Hamberger», mit Ausnahme der Liegenschaften und Spezialmaschinen, auf Grund einer auf den 1. Januar 1933 aufgestellten Bilanz. Nach derselben betragen: die Aktiven Fr. 207,561.28, die Passiven Fr. 167,142.—, der Aktivüberschuss beträgt Fr. 40,419.28. Der Uebernahmepreis von Fr. 40,419.28 wird gedeckt durch Uebergabe von 40 Aktien zu Fr. 1000, gleich Fr. 40,000, an den bisherigen Firmainhaber Hans Hamberger und Barzahlung von Fr. 419.28 Rp. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; er regelt die Zeichnungsberechtigung für die Gesellschaft. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Hans Herzog-In-Albon, von Bern, Obergeringen, in Basel, Präsident; Konrad Hamberger, von Zürich, Kaufmann, in Interlaken, Vizepräsident; Hans Hamberger, von Zürich, Fabrikant, in Oberried, Sekretär; Arnold Tschanz, von Sigriswil, Privatier, in Bern, und Albert Spillmann, von Hedingen, Landwirt, in Frolmoos, Hedingen (Zürich). Als Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor wurde gewählt: Hans Hamberger, Oberried. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Aktiengesellschaft führen: Hans Hamberger, obgenannt, durch Einzelzeichnung; Hans Herzog-In-Albon, Konrad Hamberger, Arnold Tschanz, alle obgenannt, sowie die Kollektivprokuristen Karl Hamberger, Vater, und Bertha Hamberger, beide von Zürich, in Oberried, durch Kollektivzeichnung zu zweien.

#### Bureau de Moutier

**20 février.** Sous la dénomination **d'Association des Propriétaires de Forêts du XV Arrondissement et environs**, il a été fondé avec siège à Moutier, une société coopérative, conformément au titre 27 du Code fédéral des obligations et qui a pour but de grouper les propriétaires de forêts, tant publiques que privées pour la défense de leurs intérêts. La société cherchera principalement à obtenir des améliorations dans le marché des bois, aussi bien en ce qui concerne le bois de service que le bois de feu. Un gain direct au profit de la société est exclu. Les statuts datent du 17 décembre 1932. La durée de la société est indéterminée. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle. L'association se compose des communes ou corporations propriétaires de forêts de l'arrondissement de Moutier et environs et des propriétaires de forêts privées de la même région. Les marchands de bois ne peuvent être admis. La demande d'admission doit être adressée au président de la société, par écrit. L'assemblée des délégués décide de l'admission. Chaque membre peut démissionner pour la fin d'un exercice administratif moyennant avertissement donné par écrit au comité six mois d'avance. La cotisation annuelle est fixée à fr. 5 pour un particulier et de fr. 20 à fr. 100 pour les corporations, en proportion du nombre d'hectares de forêts qu'elles possèdent. Les organes de la société sont l'assemblée des délégués, le comité directeur et les réviseurs de comptes. Le comité directeur composé de 7 membres est élu pour deux ans. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire. Le comité directeur est actuellement composé de: Ernest Chevalier, vice-gérant et président de Bourgeoisie, de et à Moutier, président; Charles Roches, inspecteur forestier, de et à Roches, vice-président; Willy Schild, de Brienz, inspecteur forestier, à Moutier, secrétaire; Daniel Wisard, cultivateur, de et à Grandval; Louis Méritat, horloger et président de Bourgeoisie, de et à Perrefitte; Alcide Gobat, cultivateur et receveur de Bourgeoisie, de et à Crémènes; Wilhelm von Arx, inspecteur forestier, de et à Soleure. Bureau: Beau-Site no 25.

**23 février.** Sous la raison sociale **Montres Eniva S. A. (Eniva Watch Co Ltd)**, il est créé avec siège à Tavannes une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de l'horlogerie et branches annexes. Les statuts portent la date du 17 février 1933 et la durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications émanant de la société auront lieu par voie d'insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 2 membres. Pour le moment un seul administrateur est nommé en la personne de Gaston Haenni, de Reichenbach, industriel, à Tavannes, lequel engage valablement la société par sa signature individuelle.

**Produits chimiques.** — 24 février. Le chef de la raison individuelle **Charles-Octave Gobat**, à Moutier, est Charles Octave Gobat, de et à Moutier. Le titulaire est séparé de biens de son épouse Frieda Gobat née Mouche, à Moutier. Représentation de produits chimiques.

#### Bureau de Porrentruy

**Hôtel.** — 25 février. Le chef de la raison individuelle **Eugène Baumann**, à Porrentruy, est Eugène Baumann, fils de Charles, originaire de Grindelwald, à Porrentruy. Exploitation de l'Hôtel Suisse à Porrentruy.

#### Bureau Schloswil (Bezirk Konolfingen)

**Sägeroi, Holzhandlung.** — 27. Februar. Die Firma **Christian Glauser**, Sägeroi und Holzhandlung, in Stalden i. E. (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1924, Seite 373), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

Woll- und Seiden-Tricotagen. — 1933. 21. Februar. Inhaber der Firma Meyer Ernst, in Ebikon, ist Ernst Meyer, von Ober-Ehrndingen (Aargau), in Ebikon. Handel in Woll- und Seiden-Tricotagen. Chalet Talheim, Kantonsstrasse.

Käseerei. — 21. Februar. Inhaber der Firma Martin Strebel, in Hitzkirch, ist Martin Strebel, von Buttwil (Aargau) und Hitzkirch, in Hitzkirch. Käseerei.

Schulhandlung. — 22. Februar. Die Firma Wwe. K. Kopp-Fries, Schulhandlung, in Hitzkirch (S. H. A. B. Nr. 80 vom 1. April 1909, Seite 563), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Handarbeiten, Wolle, Garne. — 22. Februar. Die bisher mit Sitz in Aarau im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragene gewesene Firma Gottlieb Frey-Kronenberg, Handarbeiten, Wolle, Garne (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1932, Seite 406), hat ihren Sitz nach Emmenbrücke, Gemeinde Littau, verlegt. Sie verzteigt als Geschäftsnatur: Handel in Materialien für Handarbeiten (Wolle, Garne und dergl.). Reussbühl-Central.

Spenglerei. — 24. Februar. Der Inhaber der Firma Reinhold Diener, Spenglerei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 277 vom 27. November 1925, Seite 1982), lebt mit seiner Ehefrau Alice Sophie geb. Treichler, in Luzern, in vertraglicher Gütertrennung nach Art. 241 ff. Z. G. B.

Tuchwaren. — 24. Februar. Die Firma Viktor Drefuss, Handel in Tuchwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1924, Seite 2), wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

24. Februar. Allgemeine Krankenkasse Ruswil, Genossenschaft, mit Sitz in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1932, Seite 2491). An Stelle der zurückgetretenen Josephine Troxler wurde an der Generalversammlung vom 5. Februar 1933 neu in den Vorstand als Krankenbesucherin gewählt Anna Müller-Erni, Hausfrau, von und in Ruswil. Sie führt die Unterschrift nicht.

Hotel. — 25. Februar. Inhaber der Firma Josef Unternährer, in Romoos, ist Josef Unternährer, von und in Romoos. Betrieb des Hotel Kreuz.

25. Februar. Wage-Aktiengesellschaft in Ruswil, mit Sitz in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 67 vom 12. März 1921, Seite 515). Diese Gesellschaft hat sich an der Generalversammlung vom 19. Dezember 1931 aufgelöst. An der gleichen Generalversammlung wurde zugleich mit Rücksicht auf die bereits beendigte Liquidation die Löschung im Handelsregister beschlossen.

Mass und Konfektion. — 27. Februar. Die Firma Robert Steiger, (im Handelsregister unrichtig mit Robert Steinger eingetragen), Mass- und Konfektionsgeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 274 vom 24. November 1925, Seite 1958), ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Chemisches Laboratorium. — 27. Februar. Inhaber der Firma Jost Himmelrich, in Emmen, ist Jost Himmelrich, von Hochdorf, in Emmen. An Josef Bachmann, von und in Emmen, ist Einzelprokura erteilt. Chemisches Laboratorium.

Spezereien, Tuch, Woll- und Geschirrwaren. — 27. Februar. Die Firma R. Huber-Grau, Spezereien, Tuch-, Woll- und Geschirrwaren, in Horw (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1922, Seite 1307), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft mit Aktiven- und Passivenübergang im Handelsregister gelöscht worden.

Richard Huber, von Willisau-Stadt und dort wohnhaft, sowie Anny Kirchhofer-Huber, von Büron, in Horw, haben unter der Firma Huber & Cie., Nachf. v. R. Huber-Grau, in Horw, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1933 begonnen und unterm gleichen Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «R. Huber-Grau» übernommen hat. Handel in Weinen, Spezereien, Tuch-, Woll- und Geschirrwaren.

27. Februar. Die Aktiengesellschaft Legno A.-G. in Liq., mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 155), wird infolge Konkurskenntnis vom 2. Februar 1933 des Amtsgerichts vizepräsidenten von Luzern-Stadt im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Neuheiten-Vertrieb. — 27. Februar. Die Firma Fritz Welz, Vertrieb von Neuheiten für Handel, Technik und Industrie, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1930, Seite 1058), hat das Geschäftslokal nunmehr: Haus Burgertor, Burgerstrasse 22.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Châtel-St-Denis

Auberge. — 1933. 27 février. La maison Ayer Joseph, à Granges (Veveyse), exploitation de l'auberge de la Croix Blanche, à Granges (Veveyse) (F. o. s. du e. du 5 juin 1931, n° 127, page 1222), est radiée ensuite de cessation de commerce.

## Bureau Tafers (Bezirk Sense)

27. Februar. Die Firma Spar- & Leihkasse Bödingen, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bödingen (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1922), hat folgende Veränderungen im Verwaltungsrate vorgenommen: In der Generalversammlung vom 21. Februar 1933 wurde an Stelle des demissionierenden Präsidenten Karl von Lenzburg zum Präsidenten gewählt: Eduard Fasel, Wirt und Grossrat, von und in Bödingen. Am 15. Februar 1933 wurde an Stelle des verstorbenen Johann Rappo, Kassier, zum Kassier gewählt: Johann Jungo, Landwirt und Gemeindegassier, von Dürdingen, in Bödingen. Der Verwaltungsrat besteht demnach aus: Eduard Fasel, vorgenannt, als Präsident; Johann Jungo, vorgenannt, als Kassier; Arnold Käser, Landwirt, von Bödingen, in Fendingen, als Schreiber. Jedes dieser Mitglieder ist einzeln für die Firma zeichnungs- und unterschreibungsrechtlich. Die Zeichnungs- und unterschreibungsrechte der früheren Präsidenten Karl von Lenzburg und des früheren Kassiers Johann Rappo ist erloschen.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Kriegsstellen

1933. 28. Februar. Gruppenwasserversorgungsgenossenschaft Aeusseres Wasseramt, mit Sitz in Etziken (S. H. A. B. Nr. 61 vom 16. März 1931, Seite 559). Aus dem Vorstand ist der Präsident Josef Ochsenein ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist das nichtzeichnungs- und unterschreibungsrechtlich Albert Gyax ausgetreten. In den Vorstand wurden gewählt: als Präsident: der bisherige Vizepräsident Josef Meier; als Vizepräsident: Adolf Wetterwald, Landwirt und Gemeindevorstand, von und in Etziken (neu), und als weiterer Beisitzer: Albert Späti, Landwirt, von und in Heinrichswil (neu). Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

## Bureau Ollen-Gösgen

Elektrische Anlagen. — 27. Februar. Inhaber der Firma Wilhelm Emch, in Trimbach, ist Wilhelm Emch, von Mühledorf (Solothurn), in Trimbach. Elektrische Anlagen. Baslerstrasse.

Kleiderfabrikation usw. — 27. Februar. Die Kollektivgesellschaft Berthold Weil & Cie., in Olten, Kleiderfabrikation und Annahme von Façonarbeiten (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1932, Seite 190), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Weil, Bloch & Cie.», in Olten.

Siegfried Weil-Weil, von Starrkirch; Eugen Bloch-Weil, von Tramelan, und Berthold Weil-Bloch, von Rohr (Solothurn), alle in Olten, haben unter der Firma Weil, Bloch & Cie., in Olten, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 begonnen hat. Siegfried Weil und Eugen Bloch sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Berthold Weil ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 50,000. Dem Kommanditär Berthold Weil wird Einzelprokura erteilt. Zweck der Gesellschaft ist die Fortführung des unter der Firma «Berthold Weil & Cie.» betriebenen Geschäftes: Kleiderfabrikation und Besorgung von Façonarbeiten, unter Uebernahme von Aktiven und Passiven dieser Firma. Belchenstrasse 18.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Verwertung von Reklameverfahren. — 1933. 27. Februar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Microbeba A. G., Ankauf und Vertrieb von neuen Reklameverfahren, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1932, Seite 2690), ist Dr. Eldor Uhl-Meyerholt aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige nunmehr einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Otto Kraft-Werner, führt nun Einzelunterschrift.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1933. 27. Februar. Sparkasse Buchberg, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Buchberg (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1928, Seite 855). Aus dem Vorstand sind der Präsident Jakob Röschi und das Mitglied David Kern infolge Todes ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: als Präsident: das bisherige Mitglied Heinrich Gehring; als weitere Mitglieder: Albert Kern und Johannes Gehring, alle Landwirte, von und wohnhaft in Buchberg. Der Präsident des Vorstandes und der Verwalter führen für die Kasse die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

## Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

Stickerereien, Textilwaren. — 1933. 24. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Aktiengesellschaft vorm. Sonderegger & Co., mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1932, Seite 690), hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Februar 1933 Änderungen der Statuten beschlossen und dabei das Aktienkapital von bisher Fr. 330,000 infolge teilweiser Rückzahlung auf Fr. 100,000 herabgesetzt, eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. 300 Prioritätsaktien und 50 Stammaktien von je Fr. 600 wurden gänzlich und 200 Stammaktien mit je Fr. 100 zurückbezahlt. Als Zweck der Gesellschaft ist nun in den Statuten verzeigt: Fabrikation von Stickereien und andern Textilwaren und der Handel in solchen. Aus dem Verwaltungsrat ist das bisherige Mitglied Fritz Dierauer ausgeschieden.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Auswanderungsagentur usw. — 1933. 25. Februar. Hans Büchel, von Rüthi, und Dr. jur. Martin Litscher, von Sevelen, beide in Buchs, haben unter der Firma Hans Büchel & Co., in Buchs, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. Januar 1933 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzelprokura an Iso Svilar, von Eggersriet, in Buchs. Generalagentur für Auswanderung und Passage. Kappelstrasse.

Suppeneinlagen. — 25. Februar. Die Firma Paul Kringle, Fabrikation und Handel in Suppeneinlagen, in Bruggen-St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1932, Seite 489), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Gold- und Silberwaren. — 25. Februar. Die Firma Peter Thuma, Uhren-, Gold- und Silberwaren, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1930, Seite 2479), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Manufakturwaren, Mercerie, Bonneterie usw. — 25. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Wagner & Co. in Liq., Handel in Manufakturwaren, Mercerie, Bonneterie, Konfektion, Bettfedern, Betten, Kolonial- und Schuhwaren, in Thal (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1932, Seite 901), ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

25. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Kieger & Fasser Treuhandgesellschaft St. Gallen, Revisions- und Treuhandgeschäfte, Buchhaltungsbureau, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 91 vom 21. April 1926, Seite 724), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

25. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma Textil-Aerographie-Gossau (St. Gallen), mit Sitz in Gossau (S. H. A. B. Nr. 218 vom 17. September 1932, Seite 2225), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Dezember 1932 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. Februar. Unter dem Namen St. Gallische Bauernhilfsskassen (B. H. K.) besteht auf Grund der Statuten vom 2. Februar 1933, auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen C., eine Genossenschaft. Diese bezweckt: unverschuldet in wirtschaftliche Not geratenen, der Hilfe würdigen Bauernfamilien im Kanton St. Gallen durch finanzielle Unterstützung und fachkundige Beratung beizustehen. Ein Geschäftsgewinn ist nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können handlungsfähige natürliche und juristische Personen des privaten und des öffentlichen Rechts, sowie Gesellschaften jeder Art werden, die sich schriftlich beim Vorstand anmelden, von diesem aufgenommen werden, die ferner mindestens einen Genossenschaftsanteil zeichnen und übernehmen. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt oder durch Ausschluss. Der Austritt kann auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen auf Grund einer mindestens 4 Wochen vorher beim Vorstand schriftlich eingereichten Austrittserklärung. Aus wichtigen Gründen, z. B. Zuwendung gegen die Interessen der Genossenschaft, kann der Vorstand den Ausschluss aus der Genossenschaft verfügen. Ausgeschiedene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Zur Erfüllung ihres Zweckes verwendet die Genossenschaft in erster Linie den hierfür verfügbaren Bundesbeitrag und beschafft sich im übrigen die Mittel durch: a) Ausgabe von Anteilen

schein in Nennwert von Fr. 100; b) Sammlung von freiwilligen Beiträgen, und c) freiwillige Jahresbeiträge. Durch Beschluss der Generalversammlung können auch Mittel anderweitig beschafft werden. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) ein Vorstand aus 9 Mitgliedern, von denen drei durch den Regierungsrat des Kantons St. Gallen und sechs durch die Generalversammlung zu wählen sind; c) der Ausschuss, und d) die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Dr. Emil Mäder, Regierungsrat, von und in Gossau, Präsident; Dr. Gottlieb Baumgartner, Regierungsrat, von Wildhaus, in St. Gallen, Vizepräsident; Anton Grünfelder, Revierförster, von Vilters, in Wangs; Dr. Eduard Scherrer, Präsident der Kantonalbank, von und in St. Gallen; Martin Isler, Kantonalbankdirektor, von und in St. Gallen; Josef Blöchlinger, Direktor der Leih- & Sparkasse Uznach, von Goldingen, in Uznach; Johann Heuberger, Sekretär des Verbandes schweiz. Darlehenskassen, von Kirchberg, in St. Gallen; Johann Jakob Gabathuler, a. Nationalrat und Verbandspräsident, von Wartau, in Weite-Wartau; Johann Angehrn, Landwirt, von und in Muolen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem vom Vorstand zu bestimmenden Vertreter. Als solcher wurde gewählt Dr. Willi Gasser, Techniker, von Rüschegg (Bern), in St. Gallen. Geschäftslokal: Bahnhofgebäude.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Metzgerei, Wirtschaft. — 1933. 25. Februar. Die Firma August Singenberger, Metzgerei und Wirtschaft, in Rothenhausen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1923, Seite 6), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. Februar. Käsegesellschaft Steinebrunn, in Steinebrunn-Egnach (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 269). Ulrich Schoch, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde das bisherige Vorstandsmitglied Karl Zoller zum Präsidenten ernannt und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Ernst Knopf, Landwirt, von Ulmiz (Freiburg), in Bernethof-Steinebrunn. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Aktuar und Kassier je kollektiv zu zweien.

25. Februar. Die Firma Ernst Hartmann, mech. Werkstätte, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 28. November 1921, Seite 2299), verzeigt als jetzige Natur des Geschäftes: mechanische Werkstätte, Handel mit Radio, Waffen und Waagen. Sandbreite 12.

25. Februar. Käsegesellschaft Ebnat, in Ebnat-Roggwil (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1930, Seite 347). Der bisherige Präsident Jean Stäheli ist aus dem Vorstand ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt Ernst Züllig, Landwirt, von Egnach, in Maihausen-Egnach. Präsident, Aktuar und Kassier führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Firmaunterschrift für die Genossenschaft.

27. Februar. Die Konsumgenossenschaft Ermatingen & Umgebung, in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1932, Seite 2473), hat in ihrer Generalversammlung vom 6. Dezember 1931 § 4 der Statuten revidiert, wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen keine Aenderung erfahren haben. Sodann hat sie in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1932 § 42 der Statuten dahin abgeändert, dass der Vorstand nun aus 5—7 Mitgliedern besteht, anstatt aus 9.

27. Februar. Elektrizitätskorporation Hefenhäuser-Hattenhausen-Sonterswil, in Hefenhäuser-Lipperswil (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1922, Seite 583). Johann Felix, Aktuar und Kassier, und Daniel Wahrerberger sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Das Amt des Aktuars wurde dem Vizepräsidenten Emil Herzog übertragen und zum Kassier wurde das bisherige Vorstandsmitglied Hermann Gross ernannt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Reinhart, Landwirt, von Dotnacht, in Hefenhäuser, und Jakob Hugelshofer, Landwirt, von Lipperswil, in Hattenhausen. Präsident oder Vizepräsident-Aktuar führen je kollektiv mit einem weitem Mitglied des Vorstandes die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

Sperrholz- und Fourniergrosshandlung. — 27. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Kari Ulrich & Cie., Sperrholz- und Fourniergrosshandlung, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 136 vom 16. Juni 1931, Seite 1314), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

27. Februar. Schweizerische Kreditanstalt, mit Hauptsitz in Zürich und Filiale in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1932, Seite 1736). Die Unterschrift des bisherigen Direktors Alfred Spoerri ist erloschen. Neu wurde als Direktor ernannt Theodor Frey, bisher Vizedirektor der Filiale St. Gallen, von Zürich, in Frauenfeld. Er führt kollektiv mit einem weitem Zeichnungsberechtigten rechtsverbindliche Unterschrift für die Zweigniederlassung Frauenfeld.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Biasca

Cava di granito. — 1933. 24. febbraio. Titolare della ditta individuale Giuseppe Colombo, con sede in Lodrino, è Giuseppe Colombo fu Luigi, da Italia, in Lodrino. Cava di estrazione e lavorazione del granito.

##### Ufficio di Lugano

Coloniali e droghe. — 25 febbraio. La società in nome collettivo Fratelli Primavesi di Giacomo, coloniali e droghe, con sede a Lugano (F. u. s. di c. dell'11 settembre 1920, n° 233, pagina 1741), viene cancellata dal registro di commercio per avvenuto scioglimento e liquidazione della società mediante la cessione dell'azienda alla costituita società anonima «Fratelli Primavesi di Giacomo, Società Anonima», con sede a Lugano.

Sotto la ragione sociale Fratelli Primavesi di Giacomo, Società Anonima, si è costituita una società anonima con sede in Lugano, per la continuazione del commercio di coloniali e generi affini geriti in addietto dalla società in nome collettivo «Fratelli Primavesi di Giacomo», con sede in Lugano. La nuova società è costituita per tempo indeterminato e rileva l'attivo ed il passivo della cessata azienda in nome collettivo, come da bilancio in data 25 gennaio 1933 accertante un attivo di fr. 107,466.67 contro un passivo di fr. 57,466.67 con una conseguente eccedenza attiva di fr. 50,000. Gli statuti sociali portano la data del 28 gennaio 1933. Il capitale sociale di fr. 50,000 è costituito da 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, delle quali 35 azioni vengono assegnate a Mario Primavesi di Giacomo e 15 azioni a Pio Primavesi di Giacomo, a pagamento della cessione dagli stessi fatta alla società anonima come sopra. Le pubblicazioni sociali hanno luogo sul Foglio ufficiale del cantone

Ticino. La società è amministrata e rappresentata di fronte ai terzi da un consiglio di amministrazione che si compone da 1 a 3 membri. Unico consigliere attuale, con firma individuale, è Mario Primavesi di Giacomo; procuratore pure con firma individuale, è Giacomo Primavesi fu Pietro, entrambi da ed in Lugano. Uffici in Via Francesco Soave n° 9.

Commestibili e ristorante. — 27 febbraio. La ditta Civelli ved. Maria, a Paradiso, commestibili e ristorante (F. u. s. di c. del 15 novembre 1932, n° 268 pagina 2661), viene cancellata per decesso della titolare.

Commestibili e ristorante. — 27 febbraio. Titolare della ditta Civelli Chiarina, a Paradiso, è Chiarina Civelli fu Romeo, di Pambio-Noranco, domiciliata a Paradiso. Commestibili e ristorante. Via Geretta.

Costruzioni e lavori di manutenzione stradale. — 27 febbraio. La ditta in nome collettivo Grisoni & Ravetta, con sede a Maroggia, costruzioni di ogni genere e lavori di manutenzione stradale (F. u. s. di c. del 4 agosto 1931, n° 178, pagina 1693), viene cancellata per avvenuto scioglimento e liquidazione. L'attivo ed il passivo vengono assunti dalla società in nome collettivo «Carlo Ravetta & Figli», in Maroggia.

Sotto la ragione sociale Carlo Ravetta & Figli, si è costituita con sede in Maroggia, una società in nome collettivo fra Carlo Ravetta e figli Egidio e Luigi Ravetta di Carlo, da Bogno, domiciliati a Maroggia. La società ha avuto principio il 1° gennaio 1933 ed ha rilevato attivo e passivo della cancellata società «Grisoni & Ravetta» pure in Maroggia. Impresa di costruzioni edili e stradali.

#### Distretto di Mendrisio

Commissioni in banca, ecc. — 25 febbraio. La ditta individuale Riccardo Molo, commissioni in banca e in borsa, con ufficio cambio, in Chiasso (F. u. s. di c. del 3 marzo 1916, n° 53, pagina 342), è cancellata dal registro di commercio a istanza del titolare.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1933. 22 février. La société coopérative Société des eaux du village de Rougemont, dont le siège est à Rougemont (F. o. s. du c. du 12 avril 1900 et du 21 février 1925, n° 42, page 245), fait inscrire que son comité, ensuite de nominations intervenues dans son assemblée générale du 29 juin 1931 est actuellement composé comme suit: Victor Saugy-Knuchel, négociant, de Rougemont, y domicilié, président; Gabriel-Olivier Saugy (déjà inscrit), secrétaire; Emile Turrian, fils, agriculteur, de Château-d'Oex, domicilié à Rougemont, caissier; Alexis Cottier, agriculteur, et David Bovay, boursier communal, les deux derniers de Rougemont y domiciliés. Louis Rochat, Louis Rossier-Saugy et David Rossier-Dolder sont radiés et la signature de Louis Rochat, président, est éteinte. Le président Victor Saugy-Knuchel et le secrétaire Gabriel Olivier Saugy ont conjointement la signature sociale.

27 février. La société coopérative Confédération des eaux du village de Château-d'Oex, dont le siège est à Château-d'Oex (F. o. s. du c. des 2 octobre 1905, n° 390, page 1557, et 18 février 1926, n° 33, page 239), fait inscrire que son comité, ensuite de nominations intervenues dans ses séances des 23 juillet 1931 et 12 janvier 1932, est actuellement composé comme suit: Charles Favrod-Coune, président (déjà inscrit comme secrétaire); Louis Henchoz-Pilet, négociant, de Rossinières, domicilié à Château-d'Oex, secrétaire; Léon Müller, directeur, de Moudon, domicilié à Château-d'Oex, caissier; Ami Saugy (déjà inscrit) et Henri Chablot-Morier (déjà inscrit). Arthur Jornayvaz démissionnaire et Henri Rosat décédé sont radiés et la signature d'Arthur Jornayvaz est éteinte. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire signant collectivement.

##### Bureau de Cully

Appareils électriques, radios. — 24 février. Le chef de la maison Rodolphe Scheidegger, à Rivaz, est Rodolphe-Adrien fils de Rodolphe Scheidegger, de Trub (Berne) et de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), domicilié à Rivaz. Commerce et représentations d'appareils électriques et radios.

##### Bureau de Lausanne

21 février. Dans son assemblée générale du 18 février 1933, la Société Immobilière des Grands Magasins A l'Innovation, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 mars 1920), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social qui était jusqu'ici de fr. 400,000 a été augmenté à fr. 1,000,000 par l'émission de 60 actions au porteur de fr. 10,000 chacune. Le capital social de fr. 1,000,000 est divisé en 100 actions de fr. 10,000 chacune, les 400 actions anciennes de fr. 1000 étant transformées en 40 actions de fr. 10,000 chacune par la réunion de 10 actions anciennes de fr. 1000 en 1 action nouvelle de fr. 10,000. Les actions sont au porteur. La gestion des affaires sociales est confiée à un conseil d'administration de 2 à 5 membres. Le conseil d'administration confère la signature individuelle ou collective à l'un ou plusieurs de ses membres. Les publications se feront par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. L'assemblée générale a désigné comme nouvel administrateur Théophile Picard, de nationalité française, négociant, à Paris. Le conseil a conféré à la signature collective aux deux administrateurs déjà inscrits qui sont Georges Bigar, à Lausanne; et Pierre Bigar, à Genève. Georges Bigar est président du conseil. Bureaux de la société: à Lausanne, rue du Pont.

22 février. Sous la raison sociale Société Immobilière En Champagne S. A., il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La société a pour but l'acquisition, la construction, la vente d'immeubles et spécialement l'achat pour le prix de fr. 7000 d'un immeuble sis au territoire de la commune d'Ecublens appartenant à la société en nom collectif Antonioli frères, à Lausanne, d'une contenance de 28 arcs 01 centiares, lieu dit «En Champagne». Les statuts datent du 17 février 1933. La durée de la société est illimitée. L'organe de publicité est la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de fr. 7000, divisé en 14 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Les membres du conseil d'administration ont individuellement la signature sociale. Il a été désigné un seul administrateur en la personne de Charles Durieu, de Vevey, architecte, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Place Chauderon 27, chez Charles Durieu.

Société immobilière. — 24 février. Suivant procès-verbal et statuts du 23 février 1933, il a été fondé une société anonyme sous la raison sociale Sur-Mont, dont le siège est à Lausanne. Cette société a pour but l'achat, la vente, l'échange, la construction, l'exploitation et la grérance d'immeubles et toutes opérations pouvant s'y rapporter. Elle acquerra notamment une par-

celle de terrain au territoire de la commune de Lausanne, lieu dit A Mont Choisi, d'une surface approximative de 2130 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 53,000. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 60,000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur unique ou de deux administrateurs si le conseil d'administration se compose de plusieurs membres. Pour la première période triennale, les administrateurs sont: Frédéric Bucher, de Malters (Lucerne), architecte, à Lausanne, président, et Léon Perret, d'Essertines sur Yverdon, industriel, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Crêt de Mont Choisi, chez Frédéric Bucher.

Produits de nettoyage, etc. — 25 février. Le chef de la maison **Arthur Trachsel « Métro-Lys »**, à Lausanne, est Arthur Trachsel allié Pittet, de Frutigen (Berne), à Lausanne. Représentations en produits de nettoyage et divers. Magasin: Bel-Air Métropole n° 1. Bureaux: Bel-Air Métropole n° 2.

Articles de mode, etc. — 25 février. Sous la raison sociale **La Femme Chic S. A.**, il a été constitué une société anonyme ayant son siège à Lausanne et qui a pour but la fabrication, l'achat et la vente d'articles de mode et confection pour dames, l'exploitation d'un commerce de fourrures et diverses représentations. Elle pourra s'intéresser à toutes entreprises financières, commerciales et industrielles se rattachant au but social. Les statuts portent la date du 23 février 1933. La durée de la société est illimitée. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 50 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur, si le conseil est composé d'un seul membre, ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil est composé de plusieurs membres. A été nommé seul administrateur Alice Steffen, de Saanen (Berne), couturière, à Cossonay. Bureaux de la société: à Lausanne, rue du Petit Chêne 22, chez Nunia Emmanuel.

Tapis d'Orient. — 25 février. La société en commandite **M. Gazarian & Cie**, ayant son siège à Lausanne, tapis de choix, broderies fines, etc. (F. o. s. du c. du 13 février 1932), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Arakélian & Kléger », à Lausanne.

Léon Arakélian, de Grèce, à Lausanne, et Marius-Georges Kléger, de France, à Pully, ont constitué sous la raison sociale **Arakélian & Kléger**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1932. Elle a repris l'actif et le passif de la société en commandite « M. Gazarian & Cie » radiée. Commerce de tapis d'Orient, gros et détail. Avenue du Théâtre 4.

Objets d'art du Japon et de Chine. — 25 février. La maison **Mme Raymond Wagen**, à La Tour-de-Peilz, inscrite au registre du commerce du district de Vevey le 26 mars 1932 et publiée dans la F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> avril 1932, a établi le 26 décembre 1932 une succursale à Lausanne sous la même raison. Le chef de la maison est Céline-Angèle née Sudan, femme de Raymond Wagen, de Zurich, à La Tour-de-Peilz. Importation directe d'objets d'arts du Japon et de Chine. Rue St-Pierre 8.

#### Bureau de Nyon

Hôtel. — 23 février. Le chef de la maison **Maurice Antille**, à Coppet, est Maurice-Henri Antille, séparé de biens d'avec Rosa-Elisa née Ruprecht, de St-Luc (Valais), domicilié à Coppet. Exploitation de l'Hôtel du Lac.

Produits politure. — 27 février. La raison **François Sauty**, à Mies, vente des produits politure « Tip-Top » (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> décembre 1932, page 2803), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

#### Bureau de Payerne

Machines agricoles, garage, etc. — 23 février. Le chef de la maison **Constant Charbon**, à Treytorrens, est Julien-Constant, fils de Henri-Louis Charbon, de Treytorrens, y domicilié. Vente de machines agricoles et de vélocipèdes par représentation, garage et atelier de mécanique.

25 février. **Société du battoir de Villarzel, Rossens et Sédellles**, société coopérative dont le siège est à Villarzel (F. o. s. du c. du 14 avril 1931, n° 84, page 795). Dans son assemblée générale du 29 février 1932, la société a procédé au renouvellement de son comité de direction et l'a composé de la manière suivante: Président: Henri Rossier, de Villarzel, son domicile, agriculteur, en remplacement d'André Bersier, démissionnaire; vice-président: Fritz Bartholomé, de Albigen (Berne), domicilié à Rossens, agriculteur, en remplacement de Marius Cachin, démissionnaire; secrétaire-caissier: Octave Bersier et membres: Alois Cornut et Emile Goumaz, ces trois derniers déjà inscrits. La signature d'André Bersier comme président et celle de Marius Cachin comme vice-président sont éteintes et radiées. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

#### Bureau de Vevey

Cafés. — 20 février. Le chef de la maison, **Georges Bähler**, à Montreux, Le Châtelard, est Georges-Edouard fils de Edouard-Charles Bähler, originaire de Uebeschi (Berne), domicilié à Montreux, commune du Châtelard. Représentation de cafés. Avenue des Alpes 59bis, Montreux.

22 février. L'association **Eglise nationale anglaise de Montreux**, dont le siège est à Montreux, les Planches (F. o. s. du c. des 26 janvier 1909, n° 20, page 139; 30 octobre 1930, n° 254, page 2219), fait inscrire que dans son assemblée générale du 26 janvier 1933, elle a constitué son comité comme suit: Révérend Ray Mac Gregor Grier, pasteur, domicilié à Territet, président; Ruthven Frederic Ruthven Smith (déjà inscrit); Gabrielle Lomas, sans profession, domiciliée à Territet, tous de nationalité anglaise. La société est engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature conjointe des membres du comité. La signature de Robert Toymbee, sortant de charge, est radiée.

Produits pour le nettoyage. — 22 février. La raison **Paula Brunner**, à Vevey, représentation de produits pour le nettoyage des parquets, meubles, argenteries, glaces, vitres, linoléums, etc. (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juin 1932, n° 125, page 1331), est radiée ensuite de renouveau de commerce.

22 février. La **Fabrique de chapeaux et casquettes, Vevey, S. A. (Hut- und Mützenfabrik, Vevey, A. G.)**, société anonyme dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 26 mai 1932, n° 120, page 1276), fait inscrire que la procuration conférée à Emile Vogt est éteinte.

Quincaillerie, articles de ménage. — 22 février. La raison **Ami Junod**, à Territet, les Planches, quincaillerie et articles de ménage (F. o. s. du c. du 15 mai 1913, n° 123, page 980), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Vve Ami Junod », au dit lieu.

Le chef de la raison **Vve Ami Junod**, à Territet, les Planches, est Ida-Olga née Lassueur, veuve de Ami Junod, originaire de Ste-Croix, domiciliée à Territet. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison « Ami Junod », radiée. Quincaillerie, articles de ménage. Rue de Chillon n° 13.

22 février. Dans son assemblée générale du 16 décembre 1932, la société anonyme **Collaboration Pharmaceutique S. A.**, dont le siège est à Montreux, Le Châtelard (F. o. s. du c. des 12 décembre 1927, n° 291, page 2186; 7 avril 1932, n° 80, page 826), a modifié ses statuts en ce sens notamment que la raison sociale sera dorénavant **Galenica S. A.**, précédemment **Collaboration Pharmaceutique S. A. (Galenica A. G., vormalis Collaboration Pharmaceutique S. A.)**. Elle a, en outre, décidé de transférer son siège à Berne. Ensuite d'inscription au bureau de Berne, cette raison est en conséquence radiée à Vevey (F. o. s. du c. du 2 février 1933, n° 27, page 262).

Bonneterie, lingerie. — 22 février. La raison **Emma Bron**, à Vevey, bonneterie, lingerie (F. o. s. du c. du 5 janvier 1933, n° 3, page 28), est radiée d'office ensuite de faillite de la titulaire.

Bureau technique et commercial. — 22 février. Le chef de la raison **Edwin Guignard**, à Vevey, est Edwin-Mare-François-Louis fils de Louis-Florian Guignard, originaire du Lieu et Orbe, domicilié à Vevey. Exploitation d'un bureau technique et commercial. Quai Maria Belgia 8.

22 février. Par décisions des 31 janvier et 7 février 1933, le Tribunal cantonal du canton de Vaud a, en application de l'art. 4, al. 1, de l'ordonnance du 27 décembre 1910, ordonné la radiation d'office des raisons suivantes:

1. **Société des divertissements de Montreux et environs**, association dont le siège est à Montreux (F. o. s. du c. du 8 février 1900, n° 45, page 183).

2. **Société horticole de Montreux**, association dont le siège est à Montreux (F. o. s. du c. du 21 juillet 1896, n° 204, page 844).

3. **Deutscher Arbeiter-Verein**, association dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 23 février 1886, n° 18, page 124; 13 mars 1891, n° 55, page 228).

Graisse à traire. — 24 février. Le chef de la raison **Adrien Geinoz**, à Vevey, est Adrien-Joseph fils de Louis-Alexandre Geinoz, originaire d'Enney (Fribourg), domicilié à Vevey. Fabrication et vente de graisse à traire. Quai de Coppet.

24 février. La société coopérative **Epargne Populaire**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 13 juillet 1883, n° 105, page 820; 14 décembre 1922, n° 305, page 2413), fait inscrire que dans son assemblée générale du 23 janvier 1933, elle a révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: cette société a pour but de favoriser l'épargne en la mettant à la portée de tous et de faciliter les membres par des prêts momentanés. Pour obtenir sa démission de sociétaire, il suffit d'en faire la déclaration au caissier de la société. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. La révision a porté également sur d'autres articles des statuts non soumis à publication. Samuel Vincent (jusqu'ici vice-président) a été nommé président du conseil d'administration. L'administrateur Edouard Grand est appelé aux fonctions de vice-président. Edouard Clavel, bourgeois communal, de Vevey, y domicilié, a été désigné en qualité d'administrateur. Les autres membres du conseil sont: Louis Richon, secrétaire, Alois Jordan, Charles Haldy, Edouard Nicole (tous déjà inscrits) qui dorénavant engageront la société comme il est dit ci-dessus. La signature de Samuel Jaques, président, décedé, est radiée.

24 février. Sous la raison sociale **L'Immobilier du Dévin Vevey S. A.**, il est créée une société anonyme qui a son siège à Vevey et pour but d'utiliser les terrains donnés par la commune de Vevey, au Dévin rière cette commune, pour la construction de bâtiments comprenant des appartements à bon marché pour familles à revenus très modestes. La société recevra gratuitement de la commune de Vevey les terrains nécessaires à ses constructions soit une superficie totale de 13,671 m<sup>2</sup> au Dévin rière le territoire de Vevey. La valeur des terrains cédés a été évaluée à fr. 170 le m<sup>2</sup>, soit au total fr. 23,240.70. Les statuts de la société portent la date du 9 février 1933. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 40,000, divisé en 80 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, paraissant à Berne et dans les journaux locaux de Vevey. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Elle est engagée, vis-à-vis des tiers, par deux membres du conseil d'administration signant collectivement. Le conseil d'administration est composé de: Gustave Chaudet, de Corseaux, syndic, domicilié à Vevey, président; Robert Butikofer, de Kernenried (Berne), ingénieur, domicilié à Berne, secrétaire. Frédéric Widmer, de Berne, y domicilié, architecte. Bureaux: Rue de Lausanne n° 1 (étude du notaire J. Noguét).

Ameublements. — 25 février. La raison **Georges Noir**, à Vevey, ameublements (F. o. s. du c. du 2 novembre 1929, n° 257, page 2187), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Meubles. — 25 février. Le chef de la maison **Charles Noir**, à Vevey, est Charles-Albert fils de feu Georges Noir, de nationalité française, domicilié à Vevey. Le titulaire et son épouse Yolande-Simone née Dentan sont, selon contrat de mariage du 2 mai 1931, soumis au régime de la séparation de biens. Fabrication et commerce de meubles. Place du Marché n° 21.

27 février. Par décision du 14 février 1933, le Tribunal cantonal du canton de Vaud a, en application de l'art. 4, al. 1, de l'ordonnance du 27 décembre 1910, ordonné la radiation d'office de l'association **Société de tir de Gilon**, dont le siège est à Gilon, Les Planches (F. o. s. du c. du 27 juillet 1910, n° 194, page 1359).

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Vins. — 1933. 25 février. La raison **Jacques Peter**, successeur de Brailard et Peter, commerce de vins, à Auvornier (F. o. s. du c. du 6 juin 1923, n° 129, page 1124), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Les Fils de Jacques Peter », à Auvornier.

Robert-Jacques Peter et André-Roger Peter, tous deux de Bertschikon, domiciliés à Auvornier, ont constitué à Auvornier, sous la raison sociale **Les Fils de Jacques Peter**, une société en nom collectif, commençant le 1<sup>er</sup> mars 1933, et qui reprend l'actif et le passif de la maison « Jacques Peter, successeur de Brailard et Peter » à Auvornier, radiée. Commerce de vins en gros. Bureaux Auvornier n° 29.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

**Horlogerie.** — 6 février. La société en nom collectif **Emile Gander et fils**, fabrication, vente et achat d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 7 mars 1908, n° 56, et 28 juillet 1932, n° 174), est dissoute et radiée, l'actif et le passif étant repris par la raison individuelle « Gander Fils d'Emile ».

**Horlogerie.** — 6 février. Le chef de la maison **Gander, Fils d'Emile**, à La Chaux-de-Fonds, est Marc-Louis Gander, originaire de La Chaux-de-Fonds, domicilié à Milan. Cette maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif « Emile Gander et fils » radiée ce jour. Elle donne procuration individuelle à Emile-Auguste Gander, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Achat et vente d'horlogerie. Rue de la Paix n° 7.

**Bureau du Lacle**

**Appareils de T. S. F.** — 25 février. Dans sa séance du 10 février 1933, le conseil d'administration de **Funkton S. A.**, société anonyme ayant son siège aux Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. des 28 décembre 1931, n° 301, page 2782, et 18 octobre 1932, n° 244, page 2437), a nommé en qualité de directeur de la société, **Arnold Messerli**, de Uetendorf (Berne), négociant, aux Ponts-de-Martel, lequel engagera la société par sa signature apposée collectivement avec celle d'un des administrateurs ou du fondé de procuration déjà inscrits.

**Bureau de Neuchâtel**

27 février. La **Société cantonale neuchâtoise de Cavalerie**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 juin 1906, n° 242, page 966), fait inscrire sa radiation du registre du commerce, attendu qu'elle est une association régie par les articles 52, al. 2, et 60 et suivants du code civil suisse, dont l'inscription n'est plus obligatoire.

**Genève — Genève — Ginevra**

**Représentation commerciale, etc.** — 1933. 16 février. Aux termes de procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Julien Baumgartner, notaire, à Genève, le 14 février 1933, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale de **Sevox S. A.**, dont le siège est à Genève et la durée indéterminée; la société a pour objet toutes affaires de représentation commerciale et industrielle des produits divers, notamment la représentation des produits « Sevox » soit en caustique et produits de nettoyage. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 100 chacune. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est représentée et engagée vis-à-vis des tiers, si le conseil ne comprend qu'un administrateur, par la signature individuelle de ce dernier et, en cas de pluralité d'administrateurs, de la façon que décidera le conseil. Le conseil d'administration ne comprend qu'un membre, élu en la personne d'Adrien Petit-Pierre, employé, de Satigny, à Genève. Par décision du 14 février 1933, l'administrateur a désigné comme directeur de la société **Albert Seyvoz**, commerçant, de nationalité française, à Genève, et lui a conféré la signature sociale individuelle. Adresse de la société: 3, rue Pictet de Bock.

23 février. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 22 février 1933, et statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la raison de **Société Immobilière « GAMYA »**, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles situés dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 530,000, d'un immeuble situé sur la commune de Genève (section Eaux-Vives), comprenant au cadastre la parcelle 5263, feuille 2, avec le bâtiment n° 149. Son siège est à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société sont faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Vis-à-vis des tiers, la société est engagée par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration, lorsqu'il est composé de plusieurs personnes, ou par la signature de l'administrateur unique, lorsqu'il n'y en a qu'un en fonction. Le conseil d'administration est composé de **Louis Vincent**, gérant d'immeubles, de Bardonnex, à Genève. Bureaux de la société: chez l'administrateur, 44, Quai des Eaux-Vives.

**Confection pour dames.** — 24 février. La maison **Bach**, fabrication de confections pour dames, à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1924, page 1785), a transféré ses locaux, 19, Place Longemalle. La titulaire **veuve Marie-Eugénie Bach née Pottier**, est actuellement de nationalité suisse, ressortissante à la commune de Genève, et y domiciliée.

**Vins et spiritueux en gros, etc.** — 24 février. Le chef de la maison **Emile Verniory**, à Chêne-Bougeries, est Emile-Rodolphe Verniory, de Genève, domicilié à Chêne-Bougeries. Commerce et représentation de vins et spiritueux en gros et d'articles divers. 10, chemin de la Montagne.

**Corsets et ceintures.** — 24 février. Le chef de la maison **Ernest Abrecht**, à Genève, est Ernest-Louis-Fritz Abrecht, de Lengnau (Berne), domicilié à Genève. La maison confère procuration individuelle à **Lucie dite Lucy Abrecht née Demaux**, de Lengnau (Berne), domiciliée à Genève, épouse du titulaire. Commerce de corsets et ceintures. 6bis, Passage des Lions.

**Bonneterie, bas, etc.** — 24 février. Les locaux de la maison **Adolphe Rentchnick**, commerce de bonneterie et spécialité de bas et chaussettes, à Genève (F. o. s. du c. du 15 septembre 1931, page 1993), sont actuellement 4, rue des Lilas.

24 février. Suivant procès-verbal reçu par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, le 18 février 1933, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Laiterie des Sports S. A.**, une société anonyme ayant pour objet, l'exploitation d'une laiterie-épicerie, l'achat de terrains et la construction des locaux nécessaires à cette exploitation, notamment l'achat de la parcelle 6445 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, pour le prix de fr. 15,000, ainsi que toutes opérations se rattachant directement ou indirectement à ces objets. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 20 actions de fr. 50 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle de l'administrateur unique. Le conseil d'administration est composé d'**Elisa-Antoinette Roy née Gal**, veuve de **Maurice Roy**, employée de commerce, de ct à Genève. Siège social: Genève, rue de la Servette n° 41, c/o Elisa-Antoinette Roy née Gal.

**Appareillage pour eau et gaz.** — 24 février. La raison **E. Magnenat**, appareillage pour eau et gaz, à Genève (F. o. s. du c. du 31 janvier 1918, page 168), est radiée ensuite de remise de commerce à la société en nom collectif « Magnenat et Co », à Genève (F. o. s. du c. du 26 septembre 1925, page 1627).

**Tous appareils lumineux et sonores, etc.** — 24 février. **Cataphote et Signalisation S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 septembre 1931, page 2016). **Paul Piaget**, négociant, des Bayards (Neuchâtel), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de **Paul Sandoz**, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. La procuration individuelle conférée à **Paul Arehinar** est éteinte. Adresse actuelle de la société: 3, rue Petitot, chez **Louis Pesehe**.

24 février. La société anonyme dite **Comptoir pour la Représentation et la Vente d'Automobiles S. A.**, ayant son siège à Genève, dont l'entrée en liquidation a paru dans la F. o. s. du c. du 21 décembre 1922, page 2327, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

**Diamants.** — 25 février. **Israël Gradom**, représentant en diamants, à Genève (F. o. s. du c. du 2 juin 1930, page 1168). Adresse actuelle de la maison 27, rue du Rhône.

**Denrées alimentaires.** — 25 février. Le chef de la maison **Vital Jacot-Guillarmod**, à Châtelaine (Vernier), est **Vital Jacot-Guillarmod**, de La Chaux-de-Fonds, La Sagne (Neuchâtel) et La Ferrière (Berne), domicilié à Châtelaine (Vernier). Représentation et commerce de denrées alimentaires. Chemin de Maisonneuve 42.

**Produits d'entretien.** — 27 février. Le chef de la maison **Tomasoni**, à Genève, est **François Tomasoni**, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Commerce de produits d'entretien, 68, Rue de Lausanne.

**Café-brasserie.** — 27 février. Le chef de la maison **Loichot**, à Genève, est **Auguste-Marcel Loichot**, de nationalité française, domicilié à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens, avec **Marie**, née **Anliker**. Exploitation du « Café-brasserie des Sports », 75, Rue de Lyon. Articles et instruments d'optique, etc. — 27 février. Le chef de la maison **Jean Fulliquet**, à Genève, est **Jean Fulliquet**, d'Avusy, domicilié à Genève. Commerce et réparation d'articles et instruments d'optique et branches s'y rattachant. 85, Rue de Carouge.

**Liqueurs.** — 27 février. Le chef de la maison **Dumur**, à Genève, est **Marie-Eléonore Dumur**, de Genève, y domiciliée. Fabrique et vente de liqueurs. 56, Bd. St-Georges.

**Épicerie, etc.** — 27 février. Le chef de la maison **Devesin Oscar**, à Genève, est **Oscar-Honoré Devesin**, d'Aumont (Fribourg), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, primeurs et laiterie. 8, Rue de l'Ecole.

**Machines modernes brevetées.** — 27 février. La raison **Georges Duruz**, représentation et commerce de machines modernes brevetées, à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1932, page 75), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Chocolats fins et confiserie.** — 27 février. Le chef de la maison **Gard**, à Genève, est **Madame Amélie Gard**, du Château-d'Oex (Vaud), domiciliée à Genève. Commerce de chocolats fins et confiserie. 6, Rue du Mont-Blanc.

27 février. Maison du **Café S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 octobre 1932, page 2492). Adresse actuelle de la société: 19, Rue Henri-Mussard.

**Épicerie et primeurs.** — 27 février. Le chef de la maison **Charles Rey**, à Genève, est **Charles-Alexandre Rey**, de Cartigny, domicilié à Châtelaine (Vernier). Commerce d'épicerie et primeurs. 54, Rue du Grand Pré.

**Comestibles, etc.** — 27 février. Le chef de la maison **Alice Guerry**, à Genève, est **Alice-Joséphine Guerry**, née **Rubin**, ci-devant veuve **Damon dit Pichat**, de Lussery et Vuflens-la-Ville (Vaud), domiciliée à Genève, mariée sous le régime de la séparation de biens, avec **Marius-Henri-Louis Guerry**. Commerce de comestibles, épicerie et primeurs. 68, Boulevard Saint-Georges.

27 février. **Société Immobilière des Entrepôts publics de Vernier-Port Franc**, société anonyme dont le siège est à Vernier (F. o. s. du c. du 30 décembre 1929, page 2567). **Robert Isler**, administrateur, dont le mandat a pris fin, est radié et ses pouvoirs éteints. **Alexis Barbier**, expert-comptable, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé administrateur. Le conseil d'administration est composé de deux membres, qui sont: **Siegfried Kramer** (inscrit), nommé président, et **Alexis Barbier** (sus-désigné), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement.

**Société par Actions Jean Mesmer, Holding, Fribourg****Convocation.**

Conformément à l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs d'obligations de l'emprunt 7 %, 1927, de fr. 700,000, réduit à fr. 532,000, sont convoqués en assemblée générale pour le **lundi 13 mars 1933, à 11 heures**, à la **Chambre de Commerce de Genève**, salle de réunions, Rue Petitot 8.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Etablissement de la feuille de présences.
2. Election du président de l'assemblée.
3. Exposé de la situation.
4. Désignation d'un représentant des porteurs d'obligations.
5. Votation sur les résolutions suivantes:
  - a) Réduction du taux de l'intérêt des obligations de 7 % à 3½ %, pendant 5 ans, soit jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1938 avec effet rétroactif dès le 1<sup>er</sup> septembre 1932;
  - b) Prorogation au 1<sup>er</sup> juin 1933 du paiement du coupon échu le 1<sup>er</sup> mars précédent;
  - c) Suppression des annuités (amortissements annuels), pendant la même durée;
  - d) Faculté donnée à la débitrice de procéder ensuite aux amortissements par tirage au sort ou par voie de rachat;
  - e) Report de la date de l'exigibilité du prêt de 5 ans, soit jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1947.

Les porteurs d'obligations devront justifier de leur droit d'assister à l'assemblée par la production de leurs titres ou par une carte d'admission. Ces cartes seront délivrées jusqu'au 11 mars 1933, aux domiciles suivants:

**Banque Fédérale S. A., Genève,**  
**Société de Banque Suisse, Genève.** (A. A. 227)

Fribourg, le 27 février 1933.

Le conseil d'administration.

# Urteile

des  
**Schweizerischen Bundesgerichts**

**Das Schweizerische Bundesgericht**

hat in Sachen der nachfolgend angeführten Prozesse durch sein Schreiben vom 20. Februar 1933 den Parteien bekannt gegeben, dass entsprechend der massgebenden mündlichen Urteilsverkündung das Dispositiv seines Urteils vom 20. Dezember 1932 statt des in Nummer 39 vom 16. Februar 1933 dieses Blattes publizierten Textes folgendermassen lauten muss:

- a) Im Prozess **Henkel & Cie. A. G. Basel** gegen **Migros A. G. Basel**:
- «2. Die vor den kantonalen Instanzen erlaufenen rechtlichen und ausserrechtlichen Kosten werden zu ¼ der Beklagten und zu ¼ der Klägerin auferlegt.
  3. Die vor Bundesgericht erlaufenen rechtlichen Kosten, bestehend in:
    - a) einer Gerichtsgebühr von Fr. 400.—,
    - b) den Schreibgebühren von > 77.—,
    - c) den Kanzleiauslagen von > 6.40,
 werden der Beklagten zu ¼ und der Klägerin zu ¼ auferlegt.
  4. Die vor Bundesgericht erlaufenen ausserrechtlichen Kosten werden wettgeschlagen.»

- b) Im Prozess **Henkel & Cie. A. G. Basel** gegen **Migros A. G. Zürich**:
- «2. Die vor den kantonalen Instanzen erlaufenen rechtlichen und ausserrechtlichen Kosten werden zu ¼ der Beklagten und ¼ der Klägerin auferlegt.
  3. Die vor Bundesgericht erlaufenen rechtlichen Kosten, bestehend in:
    - a) einer Gerichtsgebühr von Fr. 400.—,
    - b) den Schreibgebühren von > 110.—,
    - c) den Kanzleiauslagen von > 11.—,
 werden der Beklagten zu ¼ und der Klägerin zu ¼ auferlegt.
  4. Die vor Bundesgericht erlaufenen ausserrechtlichen Kosten werden wettgeschlagen.»
- c) Im Prozess **Migros A. G. St. Gallen** gegen **Henkel & Cie. A. G. Basel**:
- «2. Die vor den kantonalen Instanzen erlaufenen rechtlichen und ausserrechtlichen Kosten werden zu ¼ der Beklagten und zu ¼ der Klägerin auferlegt.
  3. Die vor Bundesgericht erlaufenen rechtlichen Kosten, bestehend in:
    - a) einer Gerichtsgebühr von Fr. 400.—,
    - b) den Schreibgebühren von > 104.—,
    - c) den Kanzleiauslagen von > 7.60,
 werden der Beklagten zu ¼ und der Klägerin zu ¼ auferlegt.
  4. Die vor Bundesgericht erlaufenen ausserrechtlichen Kosten werden wettgeschlagen.»
- Im vorher veröffentlichten Bundesgerichtsurteil wurden die Kosten irrtümlicherweise beiden Parteien zu gleichen Teilen auferlegt. (A. A. 23)

**Basler Handelsbank**  
**Jahresbilanz per 31. Dezember 1932**

Aktiva				Passiva	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giroguthaben und Coupons	65,576,030	84	Aktienkapital, 200,000 Aktien à Fr. 500.—	100,000,000	—
Banken und Bankiers	16,917,350	66	Reservefonds	26,500,000	—
Wechsel-Portefeuille	75,922,434	13	Spezialreserve	7,000,000	—
Konto-Korrent-Debitoren	299,316,392	01	Banken und Bankiers	15,672,310	11
Wertschriften und Dauerbeteiligungen	30,141,404	95	Cheekrechnungen und Kreditoren auf Sicht	65,090,373	37
Syndikatsbeteiligungen	29,084,101	89	Kreditoren auf Zeit	131,945,062	57
Bankgebäude	11,000,000	—	Kassaseine und Obligationen	132,021,500	—
			Akzente und Anweisungen	43,373,277	30
			Nicht erhobene Dividendencoupons	20,190	55
			Nicht erhobene Obligationencoupons	77,846	75
			Saldo der Ratenzinse	2,026,578	80
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	4,230,575	03
	527,957,714	48		527,957,714	48

**Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1932**

Soll				Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Obligationen-Zinsen	6,474,214	15	Vortrag	198,768	45
Abschreibungen	1,517,300	51	Ertrag des Wechsel-Portefeuille	4,044,108	47
Unkosten-Konto:			Ertrag des Zins-Konto	10,035,225	81
Salarie und Gratifikationen	Fr. 5,842,806.70		Ertrag des Provisions-Konto	3,829,192	32
Heizung, Beleuchtung, Bureau- und Mobiliananschaffungen, Porti, Inse- rate, Drucksachen, Reisespesen, Unterhalt der Liegenschaften etc.	» 1,084,802.50	20	Ertrag der Wertpapiere und Syndikate	2,463,652	69
Steuern und Stempelabgaben	1,036,569	75			
Beitrag an die Pensionskasse	384,679	10			
Netto-Ergebnis des Jahres 1932	4,230,575	03			
<b>Verteilung des Jahresnutzens von Fr. 4,230,575.03</b>					
Dividende auf dem Aktienkapital von Fr. 100,000,000.— à 4 %	Fr. 4,000,000.—				
Vortrag auf neue Rechnung	» 230,575.03				
	Fr. 4,230,575.03				
	20,570,947	74		20,570,947	74

**Banque Commerciale de Bâle**  
**Bilan au 31 décembre 1932**

Actif				Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et coupons	65,576,030	84	Capital-actions, 200,000 actions à fr. 500	100,000,000	—
Banques et banquiers	16,917,350	66	Fonds de réserve	26,500,000	—
Portefeuille d'effets de change	75,922,434	13	Reserve spéciale	7,000,000	—
Comptes-courants débiteurs	299,316,392	01	Banques et banquiers	15,672,310	11
Fonds publics et participations permanentes	30,141,404	95	Comptes de chèques et créanciers à vue	65,090,373	37
Compte de syndicats	29,084,101	89	Créanciers à termes fixes	131,945,062	57
Hôtels de la banque	11,000,000	—	Bons de caisse et obligations	132,021,500	—
			Acceptations et effets à payer	43,373,277	30
			Dividendes non perçus des exercices précédents	20,190	55
			Coupons d'obligations non perçus	77,846	75
			Intérêts courus sur nos obligations	2,026,578	80
			Solde actif de profits et pertes	4,230,575	03
	527,957,714	48		527,957,714	48

**Compte de Profits et Pertes pour l'exercice 1932**

Doit				Avoir	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts passifs (sur nos obligations)	6,474,214	15	Report de 1931	198,768	45
Amortissements	1,517,300	51	Produit du portefeuille d'effets de change	4,044,108	47
Frais généraux:			Produit du compte d'intérêts	10,035,225	81
Appointements et gratifications	5,842,806	70	Produit du compte de commissions	3,829,192	32
Chauffage, éclairage, mobilier, fournitures de bureau, affranchissements, annonces, imprimés, frais de voyage, entretien des immeubles, etc.	1,084,802	50	Produit des fonds publics et syndicats	2,463,652	69
Impôts et droits de timbre	1,036,569	75			
Contributions à la caisse de pensions	384,679	10			
Bénéfice net de l'année 1932	4,230,575	03			
<b>Répartition du bénéfice net de Fr. 4,230,575.03</b>					
Dividende au Capital-actions de Fr. 100,000,000.— à 4 %	Fr. 4,000,000.—				
Report à compte nouveau	» 230,575.03				
	Fr. 4,230,575.03				
	20,570,947	74		20,570,947	74



Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie in Basel

Activa Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1932 (nach Verteilung des Gewinnsaldos von Fr. 3,339,680.90, gemäss Antrag des Verwaltungsrates) Passiva

Activa		Passiva		
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Konto Erworbene Titel	25,305,564	50	Aktienkonto	40,000,000
Konto Debitoren und Bankguthaben	29,950,360	—	Reservefondskonto	8,000,000
Liegenschaftskonto	250,000	—	Spezialreservekonto	4,000,000
(A. G. 21)			Konto Kreditoren	130,594
			Dividendenkonto	2,835,649
			Gewinn- und Verlust-Konto:	
			Gewinnvortrag	539,680
	55,505,924	50		55,505,924
<b>Soll</b>	<b>Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1932</b>		<b>Haben</b>	
Geschäftskosten	Fr. 632,159	Ct. 39	Gewinnvortrag aus 1931	Fr. 420,592
Abschreibungen	1,249,638	—	Geschäftsergebnis	4,800,885
Gewinnsaldo	3,339,680	90		5,221,478
	5,221,478	29		5,221,478

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Bilan au 31 décembre 1932

Actif		Passif		
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Caisse, avoir chez Banque Nationale, virements postaux et coupons	12,392,290	42	Capital-actions	50,000,000
Banques et correspondants	5,091,251	99	Reserve statutaire	13,000,000
Portefeuille d'effets de change	27,073,899	27	Banques et correspondants	6,508,637
Comptes débiteurs, cédules et créances hypothécaires	154,962,442	37	Comptes-courants, livrets et dépôts à terme	170,539,986
Fonds publics	37,072,012	—	Autres comptes du passif	3,178,731
Immeubles et mobilier	4,270,000	—	Dividende de l'exercice à payer	3,500,000
Autres comptes de l'actif	5,944,775	68	Pertes et profits, solde à nouveau	79,316
	246,806,671	73		246,806,671
<b>Doit</b>	<b>Compte de profits et pertes pour l'exercice 1932</b>		<b>Avoir</b>	
Frais d'administration	Fr. 2,319,769	Ct. 98	Produit des effets de change	Fr. 1,635,986
Impôts cantonaux et communaux	400,319	90	Intérêts créanciers et commissions	9,603,710
Intérêts bonifiés sur comptes-courants, livrets et dépôts à terme	4,714,086	60	Produits de immeubles et produits divers	1,361,193
Amortissements	1,279,397	88	(A. G. 22)	
Bénéfice net pour dividende et attributions diverses	3,887,316	15		
	12,600,890	51		12,600,890

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Deutschland — Zolltarif

Gemäss Verordnung über Ausfuhrscheine vom 25. Februar 1933 (Deutscher Reichsanzeiger Nr. 48 vom 25. Februar 1933) wird auf Grund der Vorschriften in § 11 Nrn. 1, 3, 5 und 6 des Zolltarifgesetzes vom 25. Dezember 1902/19. März 1932 verordnet:

§ 1. Der Zolltarif wird geändert wie folgt:

- Der Tarifnummer 1 ist folgende Anmerkung 3 anzufügen:  
3. Roggen nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Roggen in Form von Müllereierzeugnissen aus dem freien Verkehr des Zollgebiets durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1933 . . . . . 0.50  
Voraussetzung für die Erteilung des Ausfuhrscheines ist, dass die Müllereierzeugnisse von einem Mühlenbetriebe ausgeführt werden, der dem in Berlin durch Vertrag vom 24. Februar 1933 errichteten «Ausfuhrkonsortium deutscher Mühlen» angeschlossen ist.
- In Tarifnummer 2 (Weizen und Spelz) ist folgende Anmerkung 6 anzufügen:  
6. Weizen und Spelz nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Weizen oder Spelz in Form von Müllereierzeugnissen aus dem freien Verkehr des Zollgebiets durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1933 . . . . . 0.75  
Voraussetzung für die Erteilung des Ausfuhrscheines ist, dass die Müllereierzeugnisse von einem Mühlenbetriebe ausgeführt werden, der dem in Berlin durch Vertrag vom 24. Februar 1933 errichteten «Ausfuhrkonsortium deutscher Mühlen» angeschlossen ist.

§ 2. Diese Verordnung tritt am 6. März 1933 in Kraft. 51. 2. 3. 33.

Japon — Règlement sur les factures à l'importation

D'après une communication de la Légation de Suisse à Tokio, l'administration des douanes japonaises annonce la mise en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> mars 1933, d'un règlement spécial sur les factures à l'importation.

Les factures devront porter les désignations suivantes:

- Le lieu de leur émission, la date, le nom et la signature du vendeur, la destination des marchandises et le nom du consignataire;
  - Mode d'emballage, nombre, marque et numéro des colis;
  - Articls et espèce (la qualité, le type, la marque de fabrique, le nom du fabricant ou producteur, etc.);
  - Nombre et quantité;
  - Prix;
  - Conditions de vente (e. i. f. o. b.).
- Suivant l'espèce des marchandises ou des transactions commerciales, les factures doivent porter la mention suivante:
- Dépenses et frais divers, frais de transport, frais d'assurances.
  - Détails possibles des transactions.
  - Autres détails spéciaux.

II. En ce qui concerne les factures qui se rapportent à des transactions réalisées entre un siège et ses succursales à l'étranger ou au Japon, elles doivent être accompagnées de documents relatifs aux contrats qui pourraient exister entre les deux parties ou de documents mentionnant en détail les ventes ou achats dont il s'agit.

III. L'article précédent s'applique aux factures envoyées par une compagnie manufacturière à l'étranger à sa succursale ou à son agence au Japon ou enore aux factures destinées aux compagnies manufacturières au Japon qui sont reconnues comme étant affiliées avec des fabricants étrangers en capital et en administration.

IV. Les factures qui se rapportent à des transactions dites «en consignation» doivent être accompagnées de documents nécessaires pour le prouver.

V. Les factures dites «Pro Forma» ne seront pas considérées comme factures authentiques.

VI. Les factures qui seront établies par les commissionnaires du lieu d'expédition doivent être accompagnées des factures établies par les fabricants ou les vendeurs des marchandises y relatives.

VII. Au cas où des marchandises en transit sont vendues au Japon, soit en partie, soit en totalité, par le consignataire, l'acheteur devra présenter à l'examen de la douane en même temps que ses factures, celles qui ont été reçues par le consignataire.

VIII. Les factures rectifiées, raturées, surchargées, découpées ou rapiécées devront être accompagnées des pièces justificatives attestant leur authenticité.

IX. Les signatures suivantes ne seront pas considérées comme authentiques:

- Signatures imprimées.
- Seau remplaçant des signatures.
- Signatures abrégées ou initiales.
- Cachets de la compagnie qui ne seraient pas suivis de signature.

X. Les importateurs devront soumettre à la Douane dans le plus bref délai possible les signatures des vendeurs de marchandises avec lesquels ils sont en relations d'affaires. Il en sera de même chaque fois qu'il se produira un changement des signataires.

XI. Ceux qui désirent obtenir le retour des factures originales présentées à la Douane devront y annexer en même temps une copie.

51. 2. 3. 33.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 28. Februar 1933 — Situation hebdomadaire au 28 février 1933

Aktiven — Actif

	Fr.	Fr.	Encaisse or en Suisse à l'étranger	Disponibilités «pro» à l'étranger
1. Goldbestand:				
im Inland	2,222,106,342.45			
im Ausland	306,526,291.80			
	2,528,632,634.25	+ 7,746,493.36		
2. Golddevisen	38,178,015.10	— 1,679,142.76		
3. Inlandportfeuille:				
Wechsel	12,946,826.54	— 675,111.90		
Schatzanweisungen	182,600. —			
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz, Eidgenossenschaft	4,101,977.70	+ 900,000. —		
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsdfrist	37,269,088.75	+ 570,446.09		
Andere Lombardvorsch.	—			
6. Werteschriften	53,719,841.35	— 2,318.86		
7. Korrespondenten:				
im Inland	10,003,753.87	— 59,991.96		
im Ausland	1,146,651.07			
8. Sonstige Aktiven	21,687,722.21	+ 1,548,648.92		
<b>Total</b>	<b>2,707,869,010.84</b>			

Passiven — Passif

	Fr.	Fr.	Fonds propres
1. Eigene Gelder	35,500,000. —	—	
2. Notenumlauf	1,497,215,810. —	+ 56,637,885. —	Billets en circulation
3. Tagl. fall. Verbindlichk.	1,147,640,822.87	— 47,617,287.51	Autres engagements y rous
4. Sonstige Passiven	27,512,877.97	— 676,573.99	Autres postes du passif
<b>Total</b>	<b>2,707,869,010.84</b>		

Diskontosatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfuss 2 1/2% seit 8. Februar 1933. — Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 2 1/2% depuis le 8 février 1933. 51. 2. 3. 33.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service International des virements postaux**  
*Ueberweisungskurse vom 2. März an — Cours de réduction à partir du 2 mars*  
 Belgien Fr. 72. 20; Dänemark Fr. 78. 75; Danzig, Freie Stadt Fr. 101. 30; Deutschland Fr. 122. 60; Frankreich Fr. 20. 28; Italien Fr. 26. 80; Japan Fr. 110. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 44; Marokko Fr. 20. 28; Niederlande Fr. 207. 70; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 57. 80; Schweden Fr. 93. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 30; Tunesien Fr. 20. 28; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Postcheckverkehr — Chèques postaux**

Nr. 8. Neue Beitritte — 25. III. 1933 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4069 Reist & Co., Hl., Maschinenfabrik. Aigle: Iib. 1361 Clavadetscher, Jean, entrepreneur. Albstrieden: VIII. 5660 Schmuckerski, Fernann, Metallwarenfabrik. Allschwil: V. 1284 Keller-Ritter, J., Schlosserei. — V. 8396 Ullmann, Emil, Karosseriebau. Amriswil: IX. 1156 Helm, Carl, Foto-Ilaus. — VIIIc. 1597 Krankenkasse Amriswil. Arbon: IX. 5708 Schweizer, Karl, Malermeister. Arogn: Xla. 1617 Minini, Ettore, Mandriano. Baden: VI. 4073 Verein für Erhaltung des Friedhofes Endingen-Lengnau. Basel: V. 7425 A. B. C. Garage A.-G. — V. 11221 Association Amicale des Anciens Légionnaires de Bâle et Environs. — V. 9003 Basler Schulausstellung, Institut für Behandlung neuzeitlicher Erziehungs- und Unterrichtsfragen. — V. 10737 Doppler, Rudolf, Drogerie. — V. 11114 Galvano-Chromwerk A.-G. — V. 11226 Glanzmann & Co., P., Handel in und Verlegen von Boden- und Wandplatten. — V. 6197 Heinrichs, Josef, Innen-Architekt. — V. 12135 Iloly Cross O. G. A. — V. 11383 Kirchhofer-Gut, Clara. — V. 10252 Laubi, Emil, Installateur. — V. 9780 Neue Verlags-A.-G. — V. 10986 Suisneon Leuchtröhren A.-G. — V. 9953 Thommen, Robert, Sportartikelgeschäft. — V. 10950 Turnverein St. Joseph. — V. 11782 Vadi, Fernand. — V. 11101 Walliser, Emil, Buchversand. — V. 11735 Waltz, M., & B. Hauri. — V. 11781 Winkler, Georg, Plattengeschäft. Belp: III. 9303 Tschudi, M. H., Geflügelfarm. Bern: III. 9300 Circolo Pocioglio Ticinese. — III. 9296 Ehrismann, U., Verlag. — III. 9291 Grünig-Faller, A., Buchbinderlei. — III. 9295 Imhof, Ernst, eidg. Angestellter. — III. 9289 Old-Sport, P. H. Burger. — III. 7667 Reag & Radio A.-G. — III. 9297 Sozialdemokr. Mitgliedschaft Bern-Ost. — III. 9298 Steinhann, M., Frau, Hygienische Bauausrüstung. Biel: IVa. 640 Association et Ligue automobiliste et motocycliste. — IVa. 1077 Andrist-Krebs, Fr., Sattler und Tapezierer. — IVa. 2702 Bürgerpartei. — IVa. 1249 Fraternité de Bienné, association de secours mutuels en cas de décès. — IVa. 1520 Albrecht Siegenthaler-Fonds. — IVa. 1929 Bürgerliche Armenpflege. — IVa. 2202 Mattenhof Immobilien A.-G. — IVa. 2699 Racine, Y. & A., Incubation. Binningen: V. 4971 Hawag A.-G. Bioggio: Xla. 214 Moccetti fratelli, fabbrica di mobili. Bülten: IVa. 2207 Arn-Nobs, F., Sektionschef. Büren a. A.: IVa. 2195 Bezirksaltersheim. Castagnola: Xla. 1678 Villa del Cipressi-casa di vacanze. Cham: VII. 5166 Staub, F., Dr. med. La Chaux-de-Fonds: IVb. 1623 Huber & Co., L. R., huiles «Supra Perm». Cressier (Neuchâtel): IV. 2000 Hospice de Cressier. Davos: X. 1918 Radio-Club Davos. Belmont: IVa. 2701 Masset, A., Arch., Entreprise générale de travaux publics. Elken: VI. 4070 Dinkel-Müller, Fridolin, Händler. Füllelen: VII. 1597 Schützengesellschaft (Schützenfest Jubiläumsschlessen). Fröhburg: Ila. 1295 Bodler, A. L., caisses confortables. — Ila. 1000 Cheur mixte de la paroisse du St-Pierre. — Ila. 227 Schuler, Max, au Jura. Gams: IX. 1813 Dürr, E., Lederwarenfabrik. Genève: I. 2609 Alt, éditions «Aryens». — I. 978 Cafesa. — I. 5200 Caisse de police, Département de Justice et Police. — I. 4902 Charpillot, Valéry, vêtements. — I. 5414 Comité inter-partis pour la défense de l'ordre. — I. 864 Cornioley, Ch., Dr. médecin. — I. 3871 Daepfen, O., ébéniste. — I. 5200 Département de Justice et Police, caisse de police. — I. 2699 Duc, Eille, dentiste. — I. 2115 Evrot, H., masseur praticien physio-thérapie. — I. 5789 Francioli, Antoine, entrepreneur. — I. 4132 Jonction Footballclub. — I. 5536 Lenoir, Marthe. — I. 5682 Ordre politique national. — I. 4148 Paroisse catholique romaine de Ste-Clotilde. — I. 2488 Paroisse protestante de la Rive droite. — I. 4715 Rotach, A., technicien mécanicien. — I. 4659 Schmidt, Roger. — I. 1934 Société des jardins ménagers Petit Lancy. — I. 5289 Transport de vins S. A. Granges-Marnand: VIII. 15489 Bultex, Marcel, Aspirant postal. Grehehen: Va. 1632 Radium Tberal Grenclien, W. Rüfenacht. — Va. 1630 Tafelgetränk «Solo» Depot Grenchen Hans Wirth & Leo Brotschli. Grüningen: VIII. 22279 Reimann, Albert, Metzger. Gsteigwil: III. 9304 Wasserzug-Traeder, Gertrud, Frau Dr. Hügenschwiler: IX. 4523 Darlehenskasse. Kilehberg (Zeh.): VIII. 19629 Widmer, Martha, Garten-gestaltung und Blumengeschäft. Kölliken: VI. 4068 Turnverein. Kreuzlingen: VIII. 19002 Schmidt, Max, Tapeten und Wandstoffe. Lausanne: II. 5776 Baroud, Vincent. — II. 3064 Bichovsky, Emmanuel, Studio Artistique. — II. 5775 Bulletin technique de la Suisse romande. — II. 5739 Gonthier, Eugène, entreprise générale d'électricité. — II. 4525 Hurni, Rosa, Mme., gérante. — II. 5442 Imer, Henry, pensionnat. — II. 5757 Parti radical du quartier d'Ouchy. — II. 5755 Rossi & Piacenza, gypserie et peinture.

— II. 5567 Umlglia-Marena, P., gypserie-peinture. — II. 5774 Wagner, P., Ingénieur. — II. 3088 Zwahlen, Cécile, Mme. Lengnau b. Biel: IVa. 2650 Falvre & Siegwart, Etampes. Leyssin: Iib. 1355 Gobbo Erbeia, Catherine. Lyss: IVa. 2698 Bigler-Utiger, B., Frau. Lottstall: XI. 1956 Commissariato di polizia distretto Moesa. Lugano: Xla. 1546 Bossard, Enrico. — Xla. 2146 Gigantos S. A., Tessiner Naturkraftprodukte. — Xla. 1356 Vignola Sportiva. Luzern: VII. 5374 Fahnenwehler der Sempër Fidelis. — VII. 5371 General-agentur der «La Franca», Feuerversicherungsgesellschaft. — VII. 5572 Kindergarten Vereine der Stadt. — VII. 2591 Proletarische Kinderhilfe. — VII. 5318 Romfahrt der Schweiz. Kongregationszentrale. Mardigny-Ville: Iic. 1048 Morand-Pasteur, Eug. Monthey: Iic. 634 Jeunesse libérale-radical de Monthey Münchenbusee: III. 9299 Knaben-Taubstummen-Anstalt. Münsingen: III. 4514 Gammeter, Gottl., Holzsohlenfabrik. Neuchâtel: IV. 2151 Clerc, G. & Dr. J. Clerc. — IV. 2150 Kähli, Fritz, horticulteur. — IV. 2126 «L'Oasis», alimentation nouvelle. Niederten: VI. 4084 Kull-Pauli, J., Spenglermeister. Obaldeten: IXa. 1038 Heimarbeit Kerzenberg. Oerlikon: VIII. 18036 Möller, Alfred, Graphiker und Maler. Olten: Vb. 1276 Hilfsaktion für notleidende Arbeiterfamilien. — Vb. 1277 Pontonierfahrverein. Pfäffikon (Schwyz): VIII. 19628 Korporation. Porrentruy: IVa. 2700 Caisse de secours en cas de maladie du personnel des Entreprises de transport (C. P. T.), section de Porrentruy. Pratteln: V. 10357 Schweiz. Verband des Personals öffentlicher Dienste, Sektion Rhebasalinen. Rehetobel: IX. 6448 St. Gallisches Familienkinderheim Hofberg. Rheben: V. 10581 Baumgartner, Lydia. — V. 11100 Brutschin & Cie., E. Rivera-Bironico: Xla. 2097 Footballclub Juventus. Rocourt: IVa. 2664 Plumey, L., Institutur. Rolle: II. 5764 Ceresole, Pierre, Dr.-médecin. Ste-Croix: II. 5218 Gonthier-Dutoit, Arnold, achat et vente de timbres-poste pour collections et fabrication de matériel philatélique. St. Gallen: IX. 5557 Klug, Otto. — IX. 6443 Rauch, Johann, Autotransporte. — IX. 6452 Weisshaupt, W., Colfeur. St. Peter: X. 568 Plath, Rob., jun., Kunstdrechserei. Schaffhausen: VIII. 47, Treuhänderbau. Schöpfung: VII. 5577 Häfliger, Friedrich, Tuch-, Mass- und Hutgeschäft. Seebach: VIII. 14943 Erb, Ernst, Parfümerie «Grazia». Seengen: VI. 4062 Engel, Ad., Flach- und Dekorationsmateriel. Sion: Iic. 1288 Centrale cantonale valaisanne des industries à domicile. — Iic. 1174 Pédaie séduisole. — Iic. 643 de Riedmatten, Michel, Dr., avocat et notaire. Solothurn: Va. 1345 Kohler, Werner, Damen-Konfektion, Herren-Solothurn. Splez: III. 1629 Schweizerischer Frauen-Alpenklub (S. F. A. G.) Sektion Solothurn. Spiez: III. 9293 Clivio, Glig & Co., Hoch- und Tiefbauunternehmungen. Thayngen: VIIIa. 328 Grau, Samuel, Neumühle. Thun: III. 9308 Schöpfbach, Fritz. Tobel: VIIIc. 1650 Weber, Ed., Sägerei und Baugeschäft. Tremona: Xla. 898 Azienda acqua potabile. — Xla. 841 Cassa comunale. Trimbach: Vb. 1280 Kuster, Josef, Versand. Unterberg: IX. 6451 Kath. Prarramt. Vevey: Iib. 1363 Guignard, Edwin, bureau technique. Vevo: Xla. 2116 Amministrazione patriziale. Walliswil-Wangen: Kasser, Paul Ziegelmüller, Vereinshaus der Evang. Gesellschaft Walliswil-Wangen. Kasser, Paul Ziegelmüller, Graben b. Herzogenbusee. Weinfelden: VIIIc. 1649 Martin, Emile, Automobile-Ver-tretungen. Wienacht-Tobel: IX. 4854 Marti, E., & A. Kessler, Homoi.-Versand. Winter-thur: VIIIb. 1308 Brühwiler, F., Malergeschäft. — VIIIb. 1869 Favero, Martino, Wagner. — VIIIb. 2216 Internationale Asafarnat-Bewegung, Büchererhaltung, E. Rietschle. — VIIIb. 591 Radfahrerverein der Stadt Winterthur. — VIIIb. 115 Studer-Minder, C. Wollerau: IX. 6449 Ausserschwyzrisches weib. kath. Jugendamt. Yverdon: II. 1744 Union Nautique. Zofingen: Vb. 1279 Koller, Hans, Fabrik-Vertretungen. Zollikofen: VIII. 19088 Huber, Marcel, Kunstgewerb. Atelier. Zürich: VIII. 18678 Binder, Paul, Fabrikation und Vertrieb von Kaltteim «Lignit». — VIII. 19054 Bruder, Hans, Redaktor. — VIII. 3713 Duvenkropp, Richard, Handel in Farben und Lacken. — VIII. 19062 Feldmann, Paul D. — VIII. 22154 Genossenschaft Appartementhaus, Baden. — VIII. 5640 Guttemplermusik (Stadt. Abstinentenmusik), Beitragswesen. — VIII. 22382 Hauser, Fritz, Foto. — VIII. 15405 Held, Albert, Vertreter. — VIII. 15873 Illi, Jakob, Buchbindermeister. — VIII. 20284 Kistner, Johann, Malergeschäft. — VIII. 22205 Landolt-Eberhard, Hans A., Architekt. — VIII. 15915 Lutomirski, Adele. — VIII. 16534 Lutz, Armin, Generalvertrieb für die Schweiz der vollautomat. Wechselkass. «Zahlex». — VIII. 16537 Müller, Frieda, Fr., Cigarengeschäft «Billy». — VIII. 22293 Paul, Edwin, Generalagentur. — VIII. 17742 Pinkers, Marcel. — VIII. 18953 Reise-Klub «Gluck-auf». — VIII. 2581 Respolco-Bekleidungs-A.-G. — VIII. 20928 Römer, Fritz. — VIII. 22159 «Der Rote Helfer». — VIII. 22227 Rothschild, Kurt. — VIII. 20183 Rub, August, Malerwerkstätte. — VIII. 8779 Schweiz. Privatgärtner-Verband, Arbeitslosen-Versicherungskasse. — VIII. 20751 Standschützengesellschaft Unterstrass. — VIII. 22255 Stüssy, Hans, Noveltor-Radio. — VIII. 22309 Weber-Aberli, Emil. — VIII. 21506 Weber-Schoch, Hans, Milchprodukte. — VIII. 22310 Wicky, Lothar, Zahnpraxis-Sihlhaus. Altdorf (Bayern): IX. 5174 Altmann Sohn, F. X. Dresden: VIII. 22304 Schwarz-eeck-Verlag G. m. b. H. Feuerbach (Württ.): VIII. 7639 Schröder-Apparate G. m. b. H. Freiburg i. B.: V. 12160 Schilling-Schmid, Leonora. Fürth (Bayern): VIII. 19382 Espada-Laboratorio-Bioqu. Friedrich Brabm & Co. Grossröhrsdorf (Sachsen): VIII. 20354 Schöne, Joh. Gottfried, Erste mech. Bandweberei Sachsen. Mettingen b. Augsburg: VIII. 14993 Christkönigs-Verlag vom Weissen Kreuz. Neu-Isenburg b. Frankfurt a. M.: V. 12169 Symang, Karl, Gartenbau-Betrieb. Rathenow: VIII. 22254 Umlauf & Mehlhan vormals H. Horning, Optische Fabrik. Wien: VIII. 21852 Eisenkraft & Spira. Wuppertal: VIII. 22303 Löffler & Kremp, Schablonen-Barmenia-Pinsel-Fabrik, Elberfeld.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
 Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
 Société Anonyme Suisse de Publicité

**GASÖL**  
 (HUILE à GAZI)

**EMIL SCHELLER & Cie.**  
**A. G. ZÜRICH**  
 TELEFON 26.850

**Drahtseilbahn Biel-Leubringen**  
 Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre von heute hat die DIVIDENDE pro 1932 auf 3 % festgesetzt = Fr. 7.50. Der Coupon Nr. 36 wird von heute an bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, abzüglich 8 % Couponsteuer, eingelöst. (20460 U) 620 i  
 Leubringen, den 27. Februar 1933.  
**Der Verwaltungsrat.**  
 Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

**Beka A.-G., Glarus**  
 Die Generalversammlung der Aktionäre hat unterm 9. Februar 1933 die Auflösung beschlossen. Gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes werden die Gläubiger hiemit aufgefordert, ihre Forderungen beim Unterzeichneten anzumelden. (3234 Gl) 619 i  
 Glarus, den 1. März 1933.  
 Der Liquidator: Dr. R. Gallati.

**Warum hat sogar Ihr Freund nicht bei Ihnen bestellt?**

Weil Ihr Konkurrent eine Sichtkartei hat, mit deren Hilfe er sofort seinen Offerten nachgeht. Verlangen Sie unsern Prospekt!

**Ridegg-Naegeli**  
CENTRALHOPFENWERKE



**Votre problème d'organisation, quel qu'il soit**

soumettez-le nous!

Nous nous ferons un plaisir d'étudier votre cas sans que vous vous sentiez engagé en quoi que ce soit.

**J. Haiser & fils**  
18, RUE DE BOURG LAUSANNE

**Dem reisenden Geschäftsmann empfehlen sich:**

**Hotel SCHIFF, St. Gallen**

Die ruhig gelegene, modern eingerichtete, heimelige Gaststätte — Grosse Garage im Innern.  
**C. Gilnz-Rietmann.**

**Bank Gospodarstwa Krajowego**  
(Banque de l'Economie Nationale, Varsovie, Pologne)

Conformément au § 16 des statuts ont eu lieu en date du 27 janvier 1933 les tirages au sort des 7% obligations communales et 7 1/2% obligations bancaires de la Bank Gospodarstwa Krajowego, émises en zlotys-or ou leur équivalent en francs suisses, dollars américains-or, livres sterling, florins hollandais-or et francs français, comme suit:

- Le IX<sup>e</sup> tirage au sort de 7% obligations communales II<sup>e</sup> émission.
- Le V<sup>e</sup> tirage au sort de 7% obligations communales III<sup>e</sup> émission.
- Le VI<sup>e</sup> tirage au sort de 7% obligations communales II<sup>e</sup> émission S.
- Le IX<sup>e</sup> tirage au sort de 7 1/2% obligations bancaires I<sup>re</sup> émission.
- Le IV<sup>e</sup> tirage au sort de 7 1/2% obligations bancaires II<sup>e</sup> émission.

**Les 7% obligations communales**

Coupures A à 100 zlotys-or										
II <sup>e</sup> émission										
44	52	231	980	1899	2832	2840	3685	5838	6906	7066
8237	8798	9108	10083							
III <sup>e</sup> émission										
	10764	11051	11112	11142	11456	11634	12049			
Coupures B à 1000 zlotys-or										
II <sup>e</sup> émission										
2241	5552	8006	9251	9731	11248	11309	12520	14777	16113	
19607	19618	19640	19863							
III <sup>e</sup> émission										
	20603	20737	20738	21155	21614					
Coupures C à 5000 zlotys-or										
II <sup>e</sup> émission										
	1620	2605	5712	9759	12860	12925	13001			
III <sup>e</sup> émission										
			13597	14335						
Coupures D à 10.000 zlotys-or										
II <sup>e</sup> émission										
4970	5100	5457	6576	6900	8500	10545				
Coupures E à 8914 zlotys-or (\$ 1000)										
II <sup>e</sup> émission										
	333	530	747	1666	3596					
Coupures F à 4338 zlotys-or										
II <sup>e</sup> émission										
	196	1454	1481							
III <sup>e</sup> émission										
		2566	2625							
Coupures G à 1720 zlotys-or										
II <sup>e</sup> émission										
137	2374	4036	4541	7006						

**Les 7% obligations communales**

Coupures à 1000 francs français										
II <sup>e</sup> émission S)										
165	185	340	980	996	1011	1319	1562	1927		
2077	2335	3272	3285	3394	4489	4724	4789	4901		
5466	5490	5785	5787	5864	5926	6067	6502	6528		
6601	6909	7712	8184	8629	8830	9080	9311	9514		
9781	10424	10511	10646	10739	10922	11779	11829	12018		
12324	12649	12837	12928	13000	13028	13527	13564	13596		
13720	14274	14422	14617	14727	14728	14781	14812	14826		
15522	15554	16057	16270	16399	16566	16690	16781	16883		
17110	17196	17314	17321	17934	18178	18403	19269	19680		
19682	19852	19903	49974	20001	20551	20954	21192	21550		
21634	22143	22177	22431	22506	22623	23129	23193	23592		
23973	24109	24570	24611	24679	24816					

**Les 7 1/2% obligations bancaires**

Coupures A 100 zlotys-or										
I <sup>re</sup> émission										
166	975	1470	1767	1981						
II <sup>e</sup> émission										
	2137	2259	2374							
Coupures B à 1000 zlotys-or										
I <sup>re</sup> émission										
1422	1528	1576	2116							
II <sup>e</sup> émission										
2515	2558	2663	2743	2749						
Coupures C à 5000 zlotys-or										
I <sup>re</sup> émission										
213	533	600	1089							
II <sup>e</sup> émission: 1229										
Coupures D à 10.000 zlotys-or										
I <sup>re</sup> émission										
	442	839								
Coupures E à 8914 zlotys-or (\$ 1000)										
I <sup>re</sup> émission										
	28	402								
Coupures F à 1720 zlotys-or (fr. 1000)										
I <sup>re</sup> émission										
369	430	443	475	758	994	1947	2307	2397	2403	

Le remboursement du capital, d'après la valeur nominale des obligations sorties au tirage et le paiement des coupons échéant le 1<sup>er</sup> avril 1933, afférant aux obligations sorties au tirage ainsi qu'à celles qui restent en circulation, sera effectué à partir du 1<sup>er</sup> avril 1933 contre présentation des obligations ou coupons respectifs, de la manière suivante: en Pologne: aux caisses du siège central de la Bank Gospodarstwa Krajowego à Varsovie et ses succursales — en zlotys; en Suisse: aux caisses de l'Union de Banques Suisses à Zurich — en francs suisses; aux Etats-Unis d'Amérique: aux caisses de la Irving Trust Company à New-York — en dollars; en Grande-Bretagne: aux caisses de Lazard Brothers & Co. Ltd., London — en livres sterling; en Hollande: aux caisses de la Rotterdamsche Bankvereeniging, Amsterdam — en florins hollandais; en France: aux caisses de la Société Centrale des Banques de Province — en francs français (seulement pour la 2<sup>e</sup> émission S de 7% obligations communales).

Les intérêts des obligations tirées au sort cessent d'être payés le 1<sup>er</sup> avril 1933.

**Bank Gospodarstwa Krajowego**  
(Banque de l'Economie Nationale, Varsovie, Pologne)

Conformément au § 16 des statuts, en date du 27 janvier 1933, a eu lieu le XIII<sup>e</sup> tirage: au sort des 8% obligations communales de la Banque Gospodarstwa Krajowego émises en zlotys-or, resp. en leur contrevaletur en francs suisses, dollars américains-or, livres sterling et florins hollandais-or.

Coupures A à 100 zlotys-or											
268	1030	1130	1202	1249	3862	4048	4449	4462	5430	5499	6043
Coupures B à 1000 zlotys-or											
309	329	1862	2464	4027	5362	5807	10811	12309	14459		
15007	15220	15229	16536	17294	17348	17815	18048	18367	19324		
19569	19583	20341	23949	25522	25713	30125	30220	30754	31169		
32318	36147	37304	37878	39500	47335						

Le remboursement du capital d'après la valeur nominale des obligations communales sorties au tirage et le paiement des coupons échéant le 1<sup>er</sup> avril 1933 afférant aux obligations sorties au tirage ainsi qu'à celles qui restent en circulation, sera effectué à partir du 1<sup>er</sup> avril 1933 contre présentation des obligations ou coupons respectifs, comme suit: en Pologne: aux caisses du siège central de la Bank Gospodarstwa Krajowego à Varsovie et ses succursales — en zlotys-or; en Suisse: aux caisses de la Société de Banque Suisse à Bâle, Zurich et Genève — en francs suisses; aux Etats-Unis d'Amérique: aux caisses de The Chase National Bank of the City of New York — en dollars; en Grande-Bretagne: aux caisses de Lloyds Bank Ltd. et Swiss Bank Corporation à Londres — en livres sterling; en Hollande: aux caisses de la Rotterdamsche Bankvereeniging, Amsterdam — en florins hollandais.

Les intérêts des obligations tirées au sort cessent d'être payés à partir du 1<sup>er</sup> avril 1933.

**Ports-Francis et Entrepôts de l'Etat de Genève**  
**Genève-Cornavin**

Téléphone 26.544

Magasinage et réexpédition des marchandises,  
Avec jouissance des tarifs de transit.

103

**Association de Secours Mutuel et de Protection des Intérêts Suisses en Russie**  
**Berne, Bubenbergrplatz 8**

Conformément à l'art. 11 des statuts, Messieurs les membres sont convoqués en assemblée générale ordinaire le samedi, 1<sup>er</sup> avril 1933, à 11 heures du matin, au Parlementsgebäude, salle 3, Rez-de-Chaussée, à Berne.

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport de gestion pour l'année 1932. 2. Rapport des vérificateurs de comptes. 3. Modifications des statuts. 4. Election du conseil de surveillance. 5. Election des vérificateurs de comptes. 6. Divers.

Les membres désireux d'assister à l'assemblée générale sont priés de retirer leurs cartes d'admission jusqu'au 20 mars 1933 soit par la poste, soit à nos guichets à Berne. Les rapports du comité de direction sur la gestion des affaires et sur les comptes pour l'exercice écoulé seront à la disposition des membres, dès qu'ils auront paru, au siège de l'association, ils seront envoyés à chaque membre qui en fera la demande.

Association de Secours Mutuel et de Protection des Intérêts Suisses en Russie,  
Le président: H. Tünderly.

**Rheintalische Gas-Gesellschaft, St. Margrethen**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
**auf Samstag, den 11. März 1933, nachmittags 3 Uhr**  
**im Hotel „Linde“ in St. Margrethen**

TRAKTANDEN:

1. Abnahme und Genehmigung des Berichtes des Verwaltungsrates, sowie der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1932, unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und der Bilanz.
3. Wahlen.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis 7. März 1933 inkl. gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen: am Sitz der Gesellschaft; in Basel, Genf und Zürich: bei der Basler Handelsbank; in St. Gallen: beim Bankhaus Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

Der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren nebst der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 2. März 1933 ab am Sitz der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

St. Margrethen, den 20. Februar 1933. (13667 G) 5071

**Der Verwaltungsrat.**

**STELLENMARKT**

**Wir empfehlen allen Stellensuchenden**

den unt. Chiffre eingereichten Arbeitsangeboten weder Originaldokumente noch wichtige Originaldokumente beizufügen, da wir für verspätete oder gar ausgebliebene Rücksendung der wichtigeren Beilagen keine Verantwortung übernehmen können. Legen Sie Ihren Offerten nur Abschriften von Zeugnissen und andern Dokumenten und Passphotos bei.

**PUBLICITAS A.-G.**  
Anzeigen-Annahme für alle Zeitungen. Reklamabercatung



**Stellen-Ausschreibung**

An der Kantonalen Handelsschule in Basel ist auf Beginn des Schuljahres 1933-34 (event. später) eine **Lehrstelle für Englisch und Deutsch** zu besetzen. Bewerber mit abgeschlossener Hochschulbildung wollen ihre Anmeldung bis zum 10. März 1933 dem Rektor der Schule: Prof. Dr. Th. Brogle, De Wettstrasse 7, Basel, einreichen.

Dem Anmeldeschreiben sind beizufügen: ein ärztliches Attest über den Gesundheitszustand des Bewerbers, eine Darstellung des Lebens- und Bildungsganges mit den notwendigen Personalien und Abschriften über Studienausweise und der Zeugnisse über die bisherige Lehrtätigkeit. Die Lehrstelle bezieht sich vorwiegend auf den Unterricht an der vier Jahreskurse umfassenden Maturitäts- und Diplomabteilung. Die jährliche Besoldung beträgt Fr. 8400.— bis Fr. 11600.—, wobei das Maximum in 18 Dienstjahren erreicht wird. Die Pensionsverhältnisse sind gesetzlich geregelt und der Beitritt zur staatlichen Witwen- und Waisenkasse ist obligatorisch. — Bevorzugt werden solche Bewerber, welche an einer höheren Handelsschule in den genannten Fächern bereits während längerer Zeit erfolgreich unterrichtet haben und die den Nachweis eines mehrjährigen Aufenthaltes im englischen Sprachgebiet und denjenigen einer kaufmännischen Praxis leisten können.

Basel, den 15. Februar 1933.

Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt.

**Teilhaber mit Fr. 100,000**

eventuell Privatbank für einen gewinnbringenden Einfuhrartikel der Genussbranche, welcher monopolartig übernommen wird, **gesucht.**

Angebote nur von Selbstinteressenten unter Chiffre **Bz 5964 Z** an **Publicitas, Zürich.**

**Volkswirtschaftler Dr. rer. pol.**

**sucht Stelle** in Verwaltung, Industrie, Versicherung etc. Uebernahme von Sekretariat. Offerten unter Chiffre **H A B 623** an **Publicitas Bern.**

**Commandite**

Commerce important, bien introduit, eberhe commanditaire actif pour une somme d'env. Fr. 50,000. Convieindr. pour bon comptable ou jeune homme desir. se erer une situation. Ecrite sous chiffre **C 3856 X** **Publicitas Geneve.**

Insertions-Aufträge für diese Rubrik, die regelmässig Donnerstags erscheinen, nimmt die **Publicitas** entgegen. Endtermin: jeweils Mittwoch mittags.

**KAPITALIEN**

**Kapitalien-Anlage**

**Fr. 40,000 bis 100,000**

von Industrie **gesucht** für 2 bis 5 Jahre. Zins 6%. Ganz sichere Anlage mit Garantie.

Offerten unter Chiffre **F 3870 X** an **Publicitas Genf.**

**VERMIETUNGEN**

**Zu vermieten**

**Zu sehr günstigen Bedingungen dienlich als Arbeitsraum od. Lagerhaus**

per sofort oder nach Uebereinkunft die ehemalige Apparatenhalle der früheren Chem. Fabrik in Altstetten, Dammstrasse 106, im Gehalte von 382,50 m<sup>2</sup>, mit Geleiseanschluss und Laukränen. (NB. Es besteht die Möglichkeit, gleichenters ein Stück Land von ca. 1000 m<sup>2</sup> dazu zu mieten, dienlich zu Lagerzwecken.)

Zu erfragen bei der Eigentümerin: „**COLORES**“, Handelsgesellschaft für das schweizerische Maler- und Gipsergewerbe, **Altstetten-Zürich.**

In Bern grosses

**Ladenlokal**

175 m<sup>2</sup>, und 2 Keller an der **Kapellenstrasse 22** auf 1. August 1933 zu vermieten. Geeignet für Engros- oder Versandgeschäft. **Puffer, Ing., Seilerstrasse 24. Tel. 22.756, Bern. 514**

**BUREAUX**

zu vermieten im **Bellevuehaus in Zürich**

Günstige Konditionen. Auskunft: **Tel. 26.141**

**Billig zu vermieten**

direkt beim Hauptbahnhof Zürich, Ecke Löwenstrasse-Schweizergasse, im Wellner-Haus

**3 freundliche, helle Bureau-Räume**

mit separatem Eingang, ca. 65 m<sup>2</sup>. **August Wellner Söhne A.-G.,** Schweizergasse 14, Zürich 1, Telefon 38.823.

**In Basel zu vermieten**

an bevorzugter Geschäftslage Basels in modernem Geschäftsneubau

**schöne helle Lokalitäten**

besonders geeignet für Advokaturbureau, Vertretungen, Bureau, Arzt u. dergl. Günstige Bedingungen. Nähere Auskunft erteilt „Zunft zu Hausgenossen“, Bauherr: **N. Bischoff, Tel. 22.860, Dufourstr. 40, Basel.**

**A LOUER A LAUSANNE**

**Grand-Pont 18**, au débouché sur Place Métropole-Bel-Air, 506

**beau magasin**

avec ou sans entresol

— Disponible dès le 24 mars 1933 —

Renseignements chez **H. Vidoudez, notaire, Grand-Pont 18**

**IMMOBILIEN**

6 Günstigere Bedingungen

7 Hypothekendarlehen

und Baukredit bei der



Tel. 35.454, Bahnhofstr. 22, 341 ZÜRICH Prospekte bereitwilligst.

**denken Sie daran**

diese Kleinanzeigenrubriken erscheinen immer Donnerstags.

**DIVERSES**

**Occasion**

aus Bank-Umbau haben wir zu vorteilhaften Preisen abzugeben:

Einige **Panzertüren** im Gewicht von 2500 bis 4500 Kg. Gebrauchte **Kassen- u. Panzerschränke**. Eine gröss. Anzahl **Safesfächer**.

**Bauer A.-G.,** Geldschrank- u. Tresorbau **Zürich 6.**

Buchhaltungsbureau

**FRISCH & Co.**

vorm. Hermann Frisch

Weinbergstrasse 57

Zürich

Bureau gegr. 1899

Telephon 41.630

Einrichtungen

Nachtraagen

Revisionen

Klauen

Steuerangelegen.

268

**FALSCHES GELD**

Ist jede den heutigen Verhältnissen nicht genügend Rechnung tragende Kapitalanlage. Verlangen Sie Prospekt. 343

**OSCAR HÄFLIGER**

Bureau für Wirtschafts- u. Finanzberatung  
Pelikanstrasse 8 **ZÜRICH** Telephon 38.524

ORGANISATION NACHTRAGUNG ABSCHLUSS REVISION UEBERWACHUNG von

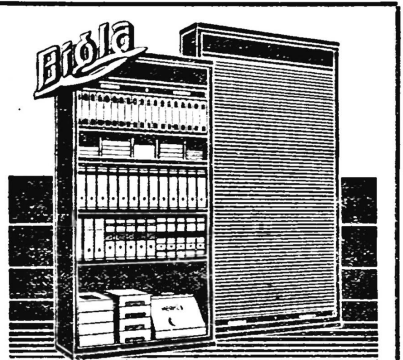


durch das Spezialbureau **H. KAPPELER BERN**  
6 Effingerstrasse 6 gegenüber „Bund“-Haus  
Telephon 21.147  
Beratung unverbindlich  
Depot sämtlicher Kauf-Materialien



**SCHUTZ-MARKEN SPEZIALIST H. R. SEIFERT ZÜRICH**

A ROSA STR. 5. TEL. 44.252



**Bigla-Rolladenschranke aus Stahl**

sind sehr stabil und kräftig gebaut, dabei aber doch gefällig im Aussehen. Mit verstellbaren Tablaren und Fächerplatten kann das Innere auf einfache Weise praktisch eingerichtet werden. Die Rolladen laufen in Stahlbandführung leicht und ohne Lärm.

Verlangen Sie unsern Katalog. 12.39

Die Armbrust garantiert Schweizerware, die Marke Bigla Qualitätsarbeit.

**Bigler, Spichiger & Cie. A.-G. Biglen/Bern**

**neue Cigarette**

Woher erfahren Sie, dass die Fachgeschäfte die neue Cigarettenmarke führen, die Sie jetzt rauchen? Doch sicher durch das Zeitungsinsert.

Also immer **zuerst die Inserate lesen!**

## SOCIÉTÉ ANONYME FIDUCIAIRE SUISSE

SCHWEIZERISCHE TREUHANDGESELLSCHAFT  
SOCIETÀ ANONIMA FIDUCIARIA SVIZZERA  
(la plus ancienne société fiduciaire de la Suisse)

**ZÜRICH**  
Bahnhofstrasse 66

**BALE**  
St. Albananlage 1

**GENÈVE**  
Rue du Stand 59

### Expertises

commerciales et juridiques.

3112

**Revisions, Organisations et Réorganisations, Liquidations, Questions fiscales, Fonctions de fidéli-commissaires.**

Discretion absolue. Prière de mentionner la raison sociale exacte de notre Société.

## Kraftwerke Brusio A.-G.

### Kündigung

Die Kraftwerke Brusio A.-G. kündigt hiedurch auf Grund der Anleihebedingungen die Obligationen ihrer

6 % Hypothekendarleihe von Fr. 5,000,000 von 1925 auf den 1. August 1933 und diejenigen ihrer

5 % Hypothekendarleihe von Fr. 6,000,000 von 1926 auf den 1. August 1934 zur Rückzahlung.

Den Besitzern der gekündigten Obligationen ist Gelegenheit zur Konversion geboten in Obligationen einer neuen

4 1/2 % Hypothekendarleihe von Fr. 8,000,000 von 1933, sichergestellt

im ersten Range durch die Kraftanlagen Campocologno und Robbia.

Die nicht konvertierten, zur Rückzahlung gelangenden Obligationen sind bei den auf den Titeln aufgedruckten Zahlstellen bei Verfall einlösbar.

Poschiamo, den 1. März 1933.

**Kraftwerke Brusio A.-G.**

Der Präsident: Dr. Alfred Sarasin.

Die unterzeichneten Bankfirmen haben die obgenannte

4 1/2 % Hypothekendarleihe von Fr. 8,000,000 von 1933 der Kraftwerke Brusio A.-G.

fest übernommen und bieten die betreffenden Obligationen den Besitzern der gekündigten 5 % und 6 % Obligationen der Gesellschaft zur

### Konversion

unter folgenden Bedingungen an:

Die Anmeldungen zur Konversion werden von

Donnerstag, den 2. März 1933

an in der Reihenfolge ihres Eintreffens bis zur Erschöpfung des Anleihebetrages voll berücksichtigt.

Die neuen Obligationen werden den bisherigen Obligationären, soweit der ermässigte Anleihebetrag reicht, zum Preise von 99,4 % zuzüglich 0,6 % halber eidgenössischer Titelstempel ohne Verrechnung von Stückzinsen im Umtausch gegen ihre alten Obligationen erlassen, alte und neue Titel mit Zinsgenuss ab 1. August 1933.

Die Besitzer konvertierter 5 % Obligationen erhalten ausserdem Fr. 7.35 in bar für jede Obligation von Fr. 1000.— (= 1/2 % Zinsdifferenz abzüglich 2 % Couponsteuer).

Basel, den 1. März 1933.

**A. Sarasin & Cie.**

**Ehinger & Cie.**

Der ausführliche Prospekt mit dem Verzeichnis sämtlicher Konversionsstellen ist bei diesen Banken erhältlich. (2974 Q) 583 i

## Aktiengesellschaft vorm. B. Siegfried, Zofingen

Einladung zur 30. ordentlichen Generalversammlung  
auf Samstag, den 18. März 1933, nachmittags 12 1/2 Uhr  
im Rathaus in Zofingen

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Statutenrevision.
3. Entgegennahme und Genehmigung der Rechnung pro 1932 und des Berichtes der Kontrollstelle.  
Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1933.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen gehörigen Bericht der Kontrollstelle, sowie der Entwurf der revidierten Statuten, liegen vom 11. März an auf dem Bureau der Direktion zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen gehörigen Ausweis über Aktienbesitz bis zum 15. März an der Kasse der Gesellschaft bezogen werden. (20479 On) 572 i

Zofingen, den 1. März 1933.

**Der Verwaltungsrat.**

# Bank in Zofingen

**Einladung**  
zur Generalversammlung der Aktionäre  
auf Donnerstag, den 16. März 1933, nachmittags 2 Uhr  
im Rathaussaal in Zofingen

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1932, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltungsbehörden.
5. Periodische Wahl von 4 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1933.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. März 1933 hinweg auf der Bank den Aktionären zur Einsicht offen.

Eintrittskarten zur Teilnahme an der Versammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 15. März 1933 an unserer Kasse bezogen werden.

Der Geschäftsbericht ist vom 3. März 1933 an ebenfalls an unserer Kasse erhältlich. 605 i

Zofingen, den 14. Februar 1933.

**Der Verwaltungsrat.**

## Bank für Transportwerthe, Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Dienstag, den 14. März 1933, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal der  
Basler Handelsbank in Basel, Freiestrasse 90.

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1932.
2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1932.
3. Statutenänderung (§ 4). Einräumung des Rechtes an die Gesellschaft zum freihändigen Erwerb eigener Aktien zwecks Amortisation.
4. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. März 1933 an am Sitze der Gesellschaft in Glarus zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, haben als Legitimation ihre Aktientitel bis und mit spätestens den 9. März 1933 gegen Empfangsschein bei der

Basler Handelsbank in Basel, Genf oder Zürich

zu deponieren, an welchen Stellen ihnen die Zutritts- und Stimmkarten verabfolgt werden. (3012 Q) 611 i

Glarus, den 28. Februar 1933.

**Der Verwaltungsrat.**

## Schweizerische Kreditanstalt

### Aktiendividende pro 1932

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. Februar 1933 wird der Coupon Nr. 12 der Aktien unserer Anstalt mit Fr. 40.— abzüglich 3% Couponsteuer, also mit

**Fr. 38.80 netto per Aktie**

vom 27. Februar 1933 an spesenfrei bei folgenden Stellen eingelöst:

in Zürich:	Schweizerische Kreditanstalt (Hauptsitz u. Depositenkassen),
in Aarau:	Aargauische Kantonalbank,
in Arosa:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Basel:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Bern:	Schweizerische Kreditanstalt,
	Kantonalbank von Bern,
in Chur:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Davos:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Frauenfeld:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Genf:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Glarus:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Kreuzlingen:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Lausanne:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Lugano:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Luzern:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Neuenburg:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Oerlikon:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Schaffhausen:	Schaffhauser Kantonalbank,
in Solothurn:	Solothurner Kantonalbank,
in St. Gallen:	Schweizerische Kreditanstalt,
in St. Moritz:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Weinfelden:	Schweizerische Kreditanstalt,
in Winterthur:	Zürcher Kantonalbank.

Die Coupons sind in Begleitung eines Nummernverzeichnisses einzureichen. 52